

# JÓZSEFVÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XXI. évfolyam 6. szám · 2013. április 2. · Megjelenik: kéthetente



## Kitört a rezsiháború

A józsefvárosiak is beleszólhatnak, hogyan végződjön

Emberi értékek egy értékvesztett világban

# Józsefváros kitüntette példaképeit

A József nap különleges ünnep Józsefvárosban. A kerület ezen a napon tünteti ki azokat a polgárait, akik tehetségükkel, szorgalmukkal, áldozatkészségükkel példaképül szolgálhatnak a közösség számára: ekkor kerülnek átadásra a „Díszpolgári Cím”, a „Józsefvárosi Becsületkereszt”, a „Józsefvárosért”, a „Jó Sport” és a „Józsefvárosi Aranykoszorú” kitüntetések. 2013-ban az önkormányzat képviselő-testülete a *Díszpolgári Címet* Bereményi Géza író- filmrendezőnek ítélte oda. *Posztumusz Díszpolgári Címmel* tüntették ki Gyurkovics Tibort, a 2008-ban elhunyt író és költőt.

## Lelki megújulás

Immár hagyomány, hogy Józsefváros és egyúttal az egész ország egyik legszebb épülete, a Nemzeti Múzeum ad otthont en-



Az idei díszpolgári címet Bereményi Géza, a posztumusz díszpolgári címet Gyurkovics Tibor özvegye vette át

nek a jeles rendezvénynek, vagyis megbecsült polgárainkat megbecsült helyen tudjuk megtisztelni.

Kocsis Máté polgármester köszöntő beszédében hangsúlyozta, hogy értékvesztett világunkban különösen fontos a kiemelkedőt alkotó embereket a közösség elé állítani, hogy tiszteljük a tehetségüket, ugyanakkor tanuljunk is a szorgalmukból, az állhatóságukból, a mások iránti odaadásukból. Józsefváros küllemi megújulásán túl legalább ilyen fontos a lelki megújulás is. A polgármester emlékeztetett rá, hogy a jelenlegi városvezetés egyik legfontosabb kötelezettségének tartja felhívni a figyelmet a kerület értékeire. Éspedig nemcsak az egykoron szebb napokat látott épületekre és közterületekre, hanem az emberi értékekre is. Adjuk meg a kellő figyelmet és megbecsülést azoknak az embereknek, akik személyük, hozzáállásuk, a kisebb vagy nagyobb közösséget szolgáló tetteik alapján kiérdemlik azt. A régi józsefvárosiak még emlékeznek rá: nem mindig lehettek büszkék arra, hogy nyolcadik kerületiek. A polgármester sze-

rint ez mára megváltozott: Ma nem lebecsült, hanem egyre inkább megbecsült kerülete vagyunk Budapestnek. Sok dologban kifejezetten utánoznak bennünket. Ez pedig egy közösség sikere, azoké, akik itt nőttek fel, akik ide kötődnek, és akik itt tesznek a mindennapokért. Ennek a közösségnek példaképekre, szimbolikus és szellemi vezetőkre is szüksége van. A József nap nálunk „a példaképek iránti tisztelet napja, amikor szerény eszközeinkkel, de tiszta szívünkkel hátát és köszönetet mondunk, és jó egészséget kívánunk nekik” – mondta Kocsis Máté, mielőtt Sántha Péterné alpolgármester aszszonnyal együtt átadta volna az elismeréseket.

## Díszpolgáraink

Az idén **Berményi Géza**, a Thália színház igazgatója kapta a kerület legrangosabb kitüntetését – a Kosuth-díjas író-rendező lett Józsefváros 2013. évi díszpolgára. Az 1946-os születésű művész a Józsefvárosban nevelkedett. *Eldorádó* című filmje is egy józsefvárosi helyszínen, a Teleki téri piacon játszódik. **Berményi** a mai magyar irodalom és filmművészet igen sokoldalú alakja. Filmjei, forgatókönyvei, színpadi művei egyaránt kiemelkedők. 1970 óta Cseh Tamás számára írt dalszövegei különösen ismertté tették a nevét. Műveiben a „nagy generációként” emlegetett nemzedék életérzéseit fejezi ki.

A díszpolgári cím kerületünkben posztumusz kitüntetésként is adományozható, amelyet a képviselő-testület most **Gyurkovics Tibor** József Attila- és Kosuth-díjas írónak ítélte oda. A díjat – Mihály Gábor szob-

rásművész bronz harangját – a művész özvegye, *Gyurkovics Györgyi Ilona* vette át. Gyurkovics sokoldalú szerző és az irodalom nagy tudású népszerűsítője volt. Verseiben és egész irodalmi munkásságában fontos szerepe van a nemzet szeretetének. Rendszeresen láthattuk őt a televízióban irodalmi műsorok szereplőjeként. Élete utolsó aktív éveiben az Echo televízióban tanította játékosan a nézőket *Még nem késő* című műsorában, amely az irodalom és történelem kapcsolatát helyezte a középpontba. Gyurkovicsot két ember kötötte szorosán Józsefvároshoz: unokabátyja, egyben keresztapja, *dr. Gyurkovics Tibor*, aki egész életében a Baross utcában lakott, valamint édesapja, *dr. Gyurkovics Henrik*, aki 1938 és 1945 között a Százados Úti Kenyérgyár igazgatója volt.

## Józsefvárosi Becsületkereszt

A Józsefváros érdekében kiemelkedő tevékenységet végző, egész életművük alapján elismerésre méltó magánszemélyek részére adományozható Becsületkereszt kitüntetés a következő személyiségeknek ítélte oda a képviselő-testület:

**Vértessaljai László** jezsuita szerzetes, 2005 óta a Pesti Jézus Szíve Templom igazgatója. Korábban a Vatikáni Rádió magyar adásának vezetője volt. Tanít szóval és írásaival. A jézusi szolgálat szellemében különös gondja van a szegényekre. A Pesti Jézus Szíve templom közössége – a kerületi családok számára is nyitott közösségi és kulturális rendezvényei révén – szerves része Józsefváros életének.

**Murnyák Lászlóné, Papp Valéria**, a Budapest Külső-Józsefvárosi Egyházközség presbitere. 50 éve került a Tisztviselőtelepre,



Vértessaljai László jezsuita szerzetes Józsefvárosi Becsületkeresztet kapott tevékenységéért



és kapcsolódott be Józsefváros egyházi életébe. 1987 óta presbiter, 1994 óta az egyház-község gondnoka. Különös gondot fordít az idős és beteg emberek vallási életére. Az Északi Református Egyházmezgye Presbiteri Szövetség alapító tagja, hatodik éve elnöke.

**Graeser Lívia** restaurátor, aki több évtizede a Százados úti művésztelepen dolgozik. Jelenleg a volt Szovjetunióból visszazár-maztatott, a Sárospataki Könyvtár tulajdo-nát képező egyházi gyűjtemény restaurálá-sát végzi.

Posztumusz Józsefvárosi Becsületkereszt kítüntetésben részesült **Csala Márta**, aki több mint húsz évig tanított a Losonci Téri Általános Iskolában. Iskolai humán munka-közösség-vezetőként, majd a kerületi ma-gyar munkaközösség vezetőjeként oktatási szakértői tevékenységet is végzett. Karveze-tői munkájának egyik fényes dicsérete a 2012. évben megszerzett énekkari arany mi-nősítés. Különleges szerepet játszott a neve-lőtestületben. Sokaknak máig példaképe a munkában és az emberi tartásban egyaránt.

### „Józsefvárosért”

Ez a kítüntetés a kerület fejlesztésében ki-emelkedő tevékenységet végző magánsze-mélyek vagy szervezetek részére adomá-nyozható. Az idén két személy és egy intéz-mény kapott Józsefvárosért emlékplakettet.

**Kiss Ildikó** iparművész, rajztanár, aki 1996-tól a József krt. 65. szám alatt működő Körúti Rajziskola képzőművészeti vezetője. Az iskola nemcsak rajzot, festészetet, műal-kotás-elemzést, ábrázoló geometriát tanít, hanem alkotótábort is szervez. Kiss Ildikó személyén keresztül sok józsefvárosi fiatal-hoz jut el a művészet szeretete, akik a kés-sőbbi sikereiknél büszkén emlékezhetnek vissza józsefvárosi tanulmányaikra.

**Ari Santeri Kupsus**, galériatulajdonos és műgyűjtő, finn állampolgár. A Bródy Sán-dor utcában megnyitott képzőművészeti és régiség-galériájában és más üzlethelyisé-gekben állandó kiállítási lehetőséget biztosít a fiatal magyar képzőművészeknek. Az ál-tala létrehozott alapítvány és egyesület rendszeresen támogat tehetséges, művészi pályára készülő magyar fiatalokat, köztük képzőművészeket, operaénekeseket, balettművészeket. Galériáit felkeresik a Ma-gyarországra látogató magas rangú finn személyek – miniszterek, államtitkárok – és üzletemberek is.

**A Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola.** Az éppen száz éve létesült is-kola 2008 óta viseli jelenlegi nevét. 1963-ban indították el a zenei, 1971-ben a tes-tnevelés tagozatot. Diákjai a testnevelés és a sport területén is kimagasló eredménye-ket érnek el, sorra nyerik a fővárosi és or-szágos versenyeket, énekkarukat a hatá-

ron túl is ismerik. Ezzel nemcsak iskolá-juk, de kerületünk hírnevét is öregbítik. A kítüntetést az iskola igazgatója, Szontagh Pál vette át.

### „Jó Sport”

Ezt a sportkítüntetést az idén **Szabó Niko-lettnek**, a Józsefvárosi Diáksport Egyesület versenyzőjének ítélte oda a képviselő-testü-let. Nikolett születése óta látássérült, para-limpiai bronzérmes dzsúdós, a magyar női cselgáncssport világklasszisa. Kétszeres vi-lág- és Európa-bajnok, valamint többszörös magyar bajnok. Eredményeit szívós, elszánt munka előzte meg, mely példaként állítha-tó a fiatalok elé, bizonyítva, hogy nincs le-győzhetetlen akadály.

### „Józsefvárosi Aranykoszorú”

A Józsefváros területén működő iparosok, kereskedők, vállalkozók és gazdasági tevé-kenységet végző társaságok kiemelkedő munkájának elismerésére alapított kítünte-tést az idén öt vállalkozás érdemelte ki:

**A Tichy Dry&Clean Tisztító és Szolgá-latató Kft.** A Bródy Sándor utcai tisztítósza-lon – mint családi vállalkozás – több mint hetven éve működik, még a II. világháború előtt nyitotta meg a Tichy család.

**A Pupek Kkt.** A törzsvevőkörrel rendel-kező kis boltocska 1979 tavaszán került a Pupek család birtokába.

**A Kobau Bt.** – egy 1986-ban alakult üve-ges családi vállalkozás, amely a lakossági üvegezéstől a szállodák képkereztéséig sokrétű munkát végez.

**A Kárpitos Ipari Kft.** – egy 1950-ben ala-kult cég, amely új bútorok gyártásával, ill. modern és stílbútorok javításával foglalko-zik. Dolgoztak már a Parlamentben és a köztársasági elnöki hivatalban is.

**Az Ica női és férfi fodrászat**, amelyet Geng Ferencné 1994-ben nyitott meg a Nép-színház és a Kisfuvaros utca sarkán. A kerü-let lakosai mellett több ismert személyiség, színész is a vendékkörébe tartozik.

## Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat tájékoztatója

A nagy igényre való tekintettel 2013-ban már második alkalommal (április 27-én szombaton) nyílik lehetőség INGYENES csontsűrűség-mérésre. A fájdalommentes vizsgálat mindössze 10 percig tart.

**A szűrővizsgálatra jelentkezés:** személyesen a Szakrendelő recepcióján, illetve telefonon, a közvetlenül hívható 323-0063, 459-3860, 459-3865 számon, vagy a központon keresztül: 333-6730/160, ill. 165 melléken.

A korunk előrehaladtával panaszmen-tesen is ajánlott 1-2 évente csontjaink ál-lapotáról tájékozódni.

Az időben diagnosztizált csonttritku-lás eredményesen kezelhető, tehát jó tudni:

Ha csontja gyöngye, van megoldás, mie-lőtt törne!

Várunk minden törésmentes életet élni kívánó 50 év feletti hölgyet, csontsűrűség mérésre.

MNK



## A támadások ellenére kitart a kormány

# Az emberek támogatását is kérik a rezsicsökkentéshez



Kitört a rezsiháború. Józsefvárosnak is több pontján alá lehet írni a rezsicsökkentés védelmére indított aláírásgyűjtő ívet. A miniszterelnök azért kérte a lakosság támogatását a csökkentéshez, mert a kormányt egyre nagyobb nyomás alá helyezte az ellenzék és bizonyos nemzetközi hangok. A bankadó bevezetése utáni hadjáratához hasonlóan ismét lejárato kampány kezdődött Magyarország ellen. A Fidesz szerint a profitjukat féltő energiaszolgáltatók és az azok érdekeit képviselő baloldal tesz meg mindent azért, hogy megakadályozzák a rezsicsökkentést. A baloldal igazságtalannak tartja a rezsicsökkentést, a kormánypárt szerint viszont az az igazságtalanság, hogy 2002 és 2010 között az akkori kormány háromszorosára emelte a gáz árat, miközben a szolgáltatók 1000 milliárd forintos profitot tettek zsebre.

**I**dén januártól 10 százalékkal csökkentette a kormány a gáz, az áram és a távhő árát. Az intézkedésnek mégsem örült mindenki: a baloldal politikai támadásai mellett az energiaszolgáltatók is felvették a kesztyűt. Nem akarnak belenyugodni abba, hogy kevesebb nyereséggel is be kell érniük, ezért a bírósághoz fordultak a rezsicsökkentés megakadályozása érdekében.

### Össztűz Magyarországra

Nyugat-Európából, sőt Amerikából is éles Magyarország-ellenes hangok hallatszódnak ismét, akárcsak a bankadó bevezetését követően. Az országellenes kritikának persze most is találtak ürügyet, mint két évvel

előtt, amikor az új médiatörvény miatt zúdult összecsúsz hazánkra. Most az alkotmánymódosítás a „Fekete Péter”. Azóta a médiatörvényről több európai fórumon kiderült, az égvilágon semmi baj nincs vele, cirkus volt az egész támadássorozat. Európában gyakorlatilag egyedül Magyarországnak van az EU által „lepecsételt” médiatörvénye. Az alkotmánymódosítás miatti hadjárat is érthetetlen, mert aki vette a fáradságot és beleolvasott a negyedik alkotmánymódosításba, az aligha érti, hogy ezzel mi is a baj.

A parlament által nemrég elfogadott módosításra ugyanis maga az Alkotmánybíróság kérte az Országgyűlést. A módosítás olyan rendelkezéseket tartalmaz, mint például hogy a család fogalma a férfi és nő kö-

zötti házasság, illetve a szülő és a gyermek közötti kapcsolat. Tartalmazza azt is, hogy ha valaki egyetemre jár, az állam fizeti oktatásának költségeit, feltéve, ha ő is vállalja, hogy a megszerzett tudásával egy ideig itthon is elhelyezkedik. Tartalmazza azt is, hogy az emberhez méltó lakhatás feltételeinek megteremtését az állam és a helyi önkormányzatok kötelesek segíteni, törekedniük kell minden hajléktalannak szállást biztosítani. Ha a meglévő férőhelyek ellenére valaki az utcán él, és ezzel a közösség nyugalma, egészségét, biztonságát veszélyezteti, akkor annak jogkövetkezményei lehetnek. Végül a módosítás tartalmazza azt is, hogy a véleményszabadság gyakorlása nem sértheti más emberek, a magyar nemzet, valamint nemzeti, etnikai, faji vagy vallási közösségek méltóságát, az említett közösségekhez tartozóknak pedig joguk van a méltóságuk megsértése miatti igényüket bíróság előtt érvényesíteni.

A kritikák azonban zúdulnak a kormányra: brüsszeli, amerikai szocialista és liberális politikusok üzengetnek a magyaroknak, miközben a hazai baloldali politikusok – Gyurcsány Ferenc, Mesterházy Attila, Bajnai Gordon – külföldre utaztak, hogy az

ottani lapoknak nyilatkozzanak és kritizálják az országot.

### Ha kell, erőből is

Orbán Viktor miniszterelnök a támadások hatására bejelentette, hogy ha kell, erőből is megvédik a rezsicsökkentést, és ehhez az emberek támogatását is kérte. Szemben a Gyurcsány- és a Bajnai-kormányokkal, amelyek háromszorosára emelték a gáz, és kétszeresére az áram árát, a jelenlegi kabinet a rezsicsökkentés mellett kötelezte el magát, és ezt törvényekben is garantálja.

A Fidesz kérdéseket is intézett Bajnai Gordonhoz és Gyurcsány Ferenchez, hogy milyen okok alapján támadja a rezsicsökkentést, mert más magyarázat nemigen lehet, csak hogy kapcsolatok, érdekeltiségük van az energiaszektorban. Mindeközben a Fidesz elindította az aláírásgyűjtést, és már az első héten 150 ezer ember csatlakozott a kezdeményezéshez.

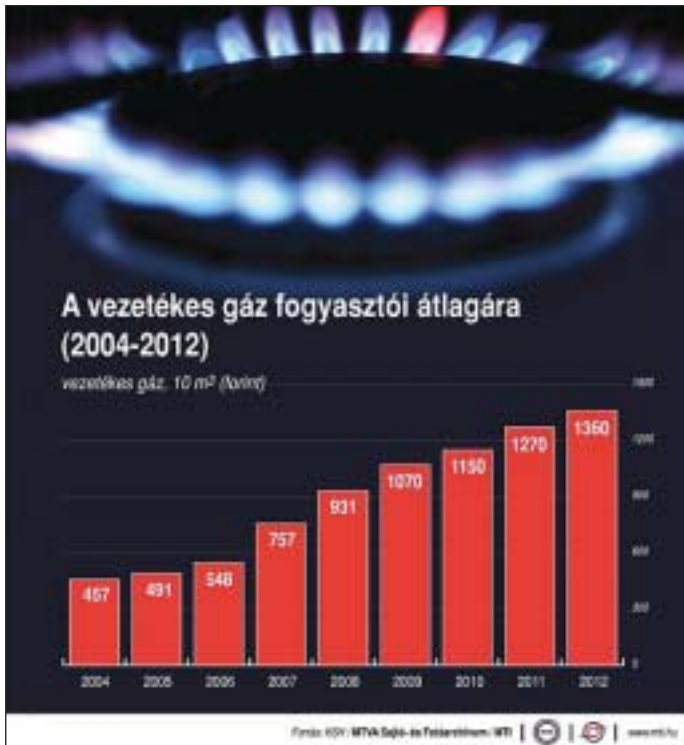
### További rezsicsökkentés lesz

A támadások nemhogy elvették volna a kormány kedvét a rezsicsökkentéstől, hanem további intézkedéseket jelentet-

### Józsefvárosban is zajlik az aláírásgyűjtés



A következő hetekben a kerület számos forgalmas helyén gyűjtik az aláírásokat. (Képünkön Vas Imre országgyűlési és Dudás Istvánné önkormányzati képviselő a Blaha Lujza téren.)



tek be. Januártól a földgáz, a távhő és az áram ára csökkent, de itt nem áll meg a kormány. Július 1-jétől csökken a víz- és csatorna-, valamint a szemétszállítási díj. Még az idén csökkenni fog a palackos gáz ára és a kéményseprési díj is. A kormánypárt azt is bejelentette, hogy a nyugdíjasotthonokban, társasházakban, szövetkezeti lakásokban is érvényesíteni kívánja a tíz százalékos rezsicsökkentést; s ahol ennek aka-

dálya van, ott jogszabályt módosítanak. A Fidesz rezsicsökkentést előkészítő munkacsoportja jelenleg azt vizsgálja, hogyan lehetne a hatósági árképzés rendszerét a lakossági szolgáltatások minél szélesebb körében kiterjeszteni. Nem zárható ki, hogy az úgynevezett települési folyékony hulladék (szennyvíz) szállítását (szippantás) árát is csökkentik, ami főleg a kistelepüléseken élőknek segíti.

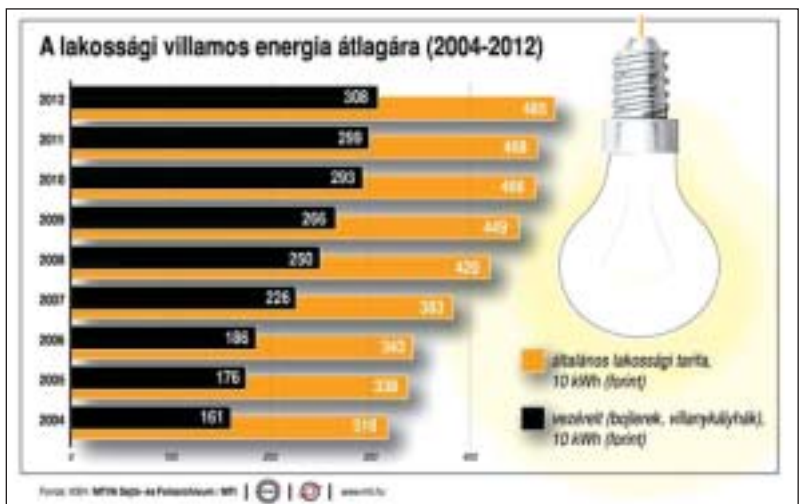
## Kocsis Máté: Nem hagyjuk!

Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere a józsefvárosiak támogató aláírását kéri a rezsicsökkentéshez. „Azt kérem a kerületiektől, hogy álljanak ki a rezsicsökkentés mellett, amelyet több támadás is ért az elmúlt hetekben. A magyar baloldal ezúttal is a szolgáltatók, és nem a lakosság mellett áll. Ha rajtuk múlna, ismét az emberekkel fizetnének meg a külföldi érdekek árát, ahogy tették azt kormányzásuk alatt. Akkor is háromszorosára emelték a gáz árát, kétszeresére a villany árát. Miközben az emberek alig tudták kinyögni a rezsiköltségeket, ők hagyták, hogy a szolgáltatók 1000 milliárdos profitot tegyenek zsebre! A Gyurcsány-Bajnai szövetség és a profitjukat féltő szolgáltatók most is több eszközzel próbálnak nyomást gyakorolni a kormányra. Ismét nemzetközi ösztönyt indítottak Magyarországra. Ismét mindenféle ürüggyel de-



monstrálnak, üzenetnek az országnak. Nem hagyjuk, hogy megint veszélybe sodorják az emberek megélhetését, a magyar családok szociális biztonságát! A rezsicsökkentés a magyar családok ügye. Az aláírásgyűjtés is ezt fejezi ki.”

A reziár nemcsak Magyarországon borzolta fel a kedélyeket. Bulgáriában tüntetések törtek ki a magas reziárak miatt, és lemondott a miniszterelnök. Egyre több hang szólal meg ugyanakkor, amely Magyarországnak ad igazat. Követendő példának tartja a rezsicsökkentés érdekében tett magyarországi lépéseket egy szlovák ellenzéki honatyja, aki kampányt indít, hogy Szlovákiában 20 százalékkal csökkenjen a lakossági villanyár ára. Alojz Hlina azt mondta: „Ihletet kellene meríteni a magyar példából. Az az érzésem, hogy ott kevésbé félnek a nagy vállalatoktól, és jobban szem előtt tartják polgáraik érdekét.” Szerinte egy tisztességes országban csökkennek az energiaárak, és ahol ez nem így van, az csak a politikusok tétlenségének vagy érdek-összefonódásoknak tudható be.



## A Józsefvárosi Polgárőrségbe

várják olyan önkéntesek jelentkezését, akik szeretnék, hogy kerületünk tisztább és biztonságosabb legyen, és akik szeretnének tenni lakókörnyezetükért. A büntetlen előélet feltétel!

Jelentkezni lehet: Szabó Eszternél: Tel.: 459-2183, 459-2543 és Kaiser Józsefnél a kaiserj@jozsefvaros.hu e-mail címen.

## „Minden sarkot ismerek”

# Bereményi Géza Józsefváros új díszpolgára

Bereményi Géza Kossuth-, Balázs Béla- és Prima Primissima-díjas író, rendező, dalszöveg- és forgatókönyvíró, színházigazgató. Budapest városa 1998-ban Pro urbe-díjjal tüntette ki – Cseh Tamással közösen – a főváros művészeti életében egyedi eszközökkel vállalt küldetésük elismeréseként. Most, 2013-ban annak a Józsefvárosnak lett a díszpolgára, amely egykoron útnak indította. Ugyanis születésétől fogva itt nevelkedett. Erről beszélgettünk vele a Nemzeti Múzeumban, közvetlenül a díszpolgári címének átadása után.

**H**a máshonnan nem, hát az 1989-ben Párizsban Európai Filmdíjat nyert Eldorádó című alkotása óta tudjuk, hogy Bereményi Géza közelről ismeri a Teleki teret, amelyről ezt írja: „Nincs kitéve a turisták érdeklődésének, viszont a magyar irodalom és film révén romantikus érzelmek veszik körül. Neveztek már Méltóságos gróf Teleki terek is.” Honnan ez a kötődés?

– Nagypámnak és nagyanyámnak standja volt a Telekin. Úgy ismerkedtek össze, hogy a nagypám, akinek az apja lókereskedő volt, tizenkilenc éves fiúként zabot jött venni. A nagyanyám szintén 19 volt, és zabot árult. Nagypám megkérdezte: mennyi a zab? Nagyanyám megmondta. Mire a nagypám megkérdezte: És aki árulja, az mennyibe kerül? Nagyanyám nevetett. Este elmentek a moziba. Született egy lányuk: az édesanyám. Én a nagyszüleimnél nevelkedtem, a Teleki téren. Hatéves koromig laktunk ott. Utána a Népszínház utcába kerültem, és ott éltem 24 éves koromig. Közben elvittek katonának, meg Pápara kerültem gimnáziumba, de egyetemista koromban visszajöttem.

Azóta is visszajárok. Én mindent a Józsefvárosban tanultam meg. Sokat írtam róla, és egy egész filmet forgattam ked-

venc helyemről, a Teleki térről. Az Eldorádó tele van olyan alakokkal, akiket gyerekkoromban ismertem meg. Andorai Pé-



ter játszotta Bercit, egy sánta embert, aki a főszereplő segédje a piacon. Kiderült, hogy Andorai édesapja sírköves volt a Kerepesi temetőben, és szabadidejében segédje volt a nagypámnak. Így persze tökéletesen megértettük egymást, és fel tudtuk idézni a régi világot.

*Élhető világ volt az a régi Józsefváros?*

– Kisgyerekkoromban láttam hordárt, akinek szám volt a piros sapkáján, láttam jegest, ószerest, verklit, akik jártak ud-

varról udvarra. Láttam életformákat megszünni. A közeli taxiállomáson volt a telefon, és a várakozó taxis vette fel. Akkoriban a kapcsolatok sokkal személyesebbek voltak. Kisemberek éltek itt, akik igen gyerekszeretőek voltak. Kisboltok, kisparosok – a környékük sokkal személyesebb még ma is, mint más kerületekben.

*Olyan volt, mint egy kisváros?*

– Inkább faluhoz hasonlítanám. A háború után sokan jöttek fel vidékről, hozták magukkal a szokásaikat. Mindenki ismert mindenkit. Gyerekkoromban ajtó-ról ajtóra jártam, és mindenhol szívesen fogadtak. Volt úgy, hogy a második szomszédnál ebédeltem. Karácsony előtt a betlehemesek is bejöttek a konyhába, rázták a csöngőjüket.

## Boldog és büszke

Pohárköszöntőjében így köszönte meg szülőföldjének figyelmességét az író: „Boldog vagyok és büszke. Azt hiszem, hogy ennél szebb díjat nem is kaphattam volna. Itt nevelkedtem, itt voltam fiatal ember, józsefvárosinak tartom magam. Az életem nagyjából a Teleki tér, a Népszínház utca és a Baross utca között telt. Azóta is visszajárok emlékezni néha, de minden sarkot ismerek. Állítom, hogy megismerem a józsefvárosiakat. Nagyon emlékeztem a nagypámra, a nagyanyámra és az édesanyámra, aki józsefvárosi volt, de mindig el akart kerülni innen, mert szégyellte. Engem az anyai nagyszüleim neveltek, és nagyon sokat tanultam tőlük. Nagyanyámtól a vallásosságot, hogy létezik valamilyen más világ is, a nagypámtól pedig azt, hogy nem létezik túlvilág: az embert csak az ügyessége tartja el. Az élet egy labirintus, ahol minden fordulóban próbatétel elé állunk. Ezt a kettősséget tanultam meg Józsefvárosban.” **B.É.**

## A biztonságosabb Józsefvárosért

# Együttműködés az önkéntes polgárőr és tűzoltó egyesülettel

A bűncselekmények és a balesetek megelőzése céljából az önkormányzat együttműködési megállapodást kötött a Józsefvárosi Közbiztonsági Polgárőrség és Katasztrófavédelmi Önkéntes Tűzoltó Egyesülettel. Mivel az új társadalmi szervezet közfeladatokat lát el, a képviselő-testület indokoltnak ítélte tevékenységének erkölcsi és anyagi támogatását.

A józsefvárosi önkormányzat kiemelt feladatai közé tartozik a bűn- és balesetmegelőzésben, a környezetvédelemben, a gyermek- és ifjúságvédelemben, a közrend és a közbiztonság javításában való tevékeny közreműködés. Ennek megvalósítása érdekében polgári kezdeményezésre jött létre a kerületi önkéntes



polgárőr és tűzoltó egyesület. Az új társadalmi szervezetet február 13-án vette nyilvántartásba a Fővárosi Törvényszék. Elnöke Kaiser József önkormányzati képviselő.



„Józsefvárosnak több a tennivalója, mint más kerületeknek”

## Bűnmegelőzés és áldozatsegítés Budapesten

A közbiztonság megteremtése nem csupán rendvédelemből és bűnüldözésből áll. A fővárosi kormányhivatal, a budapesti rendőr-főkapitányság és Józsefváros önkormányzata elindított egy közös programot, amelynek célja: minél inkább megelőzni, hogy a lakosság bűncselekmények áldozatává váljon, másrészt hatékonyabbá tenni a már áldozattá váltak sérelmeinek kezelésére létrehozott ellátórendszert. Az egyéves józsefvárosi modellprogram tapasztalatait ezt követően a főváros többi kerületében is hasznosítani fogják.

**A** három szervezet együttműködését megalapozza az a pályázat, amelyet közösen dolgoztak ki, és amellyel 120 millió forintot nyertek el az Új Széchenyi Terv keretében. Ebből 20 millió jut közvetlenül Józsefvárosnak. A szakmai munka összehangolására rendezett konferenciával egybekötött sajtótájékoztón a józsefvárosi polgármester reményét fejezte ki, hogy a három pályázó együtt elég erős lesz egy súlyos probléma megoldásához. Józsefváros azért döntött úgy, hogy részt vesz ebben az együttműködésben, mert közel 35 ezer idős ember él itt, aki potenciálisan ki van téve az áldozattá válásnak. A tapasztalatok szerint léteznek olyan bűnözői csoportok, amelyeknek kifejezetten az egyedül álló idősök állnak a célkeresztjében. Ezért Józsefvárosnak több a tennivalója ezen a téren, mint más kerületeknek – mondta Kocsis Máté.

### Tudjanak róla

Nem mintha eddig ölbe tett kézzel ültünk volna. „Józsefváros a végtelékig elkötelezett a közbiztonság kérdésében” – jelentette ki a polgármester. Ennek javítására az elmúlt években számos intézkedés történt: térfigyelő kamerarendszer, mobil rendőrörs, autók, technikai eszközök beszerzése, 15 milliós informatikai támogatás, a készenléti rendőrség anyagi támogatása és bevonása a kerületbe, a józsefvárosi polgárőrség megalakulása stb. „Most viszont a pályázat se-



gítségével az emberek felé tudunk fordulni, mert az áldozattá válás traumája nem megoldható tárgyi eszközökkel.”

A feladatok között említette a polgármester annak felmérését, hogy a kerületben élők tisztában vannak-e azzal, miként válhatnak áldozattá, illetve hol kaphatnak segítséget. A leginkább veszélyeztetetteknek előadásokat és úgynevezett „tréningeket” tartanak, a munkába bevonnak állami és civil szervezeteket is. Minden lehetséges módon megpróbálják elérni az érintetteket – a sajtón, levélben, az Őszirozsa szolgálat idősklubjain keresztül. „Hiszen az egész fбатkát sem ér, ha az érintettek nem tudnak erről, és nem vesznek részt benne.”

### Rendőrök az iskolákban

*Tóth Tamás*, Budapest rendőrfőkapitánya szerint a főváros közbiztonsága jobb ugyan, mint a hasonló nagyságú városok európai átlaga, ennek ellenére nem lehetünk elége-

dettek. A rendőrök azok, akik elsőként találkoznak a bűncselekmények áldozataival, ezért a rendőrség számára az áldozatvédelem ugyanolyan fontos terület, mint a közrend és a közbiztonság. A rendőrkapitányságokon áldozatvédelmi referensek jelentek meg. A szakszerű intézkedések érdekében a pályázati forrásból 28 millió forintot fordítanak a rendőrök továbbképzésére. A pályázat egyik legfontosabb célkitűzése számukra, hogy felkészültebb kollégák foglalkozzanak a bűncselekmények sértettjeivel, és a megfelelő szervezetekhez irányítsák őket. Már eddig is jó volt az együttműködésük a fővárosi kormányhivatal áldozatsegítő osztályával, amit a pályázat révén még tartalmasabbá tesznek. A bűnmegelőzés témájában több tájékoztató brosúrát adnak ki, közterületi plakátokat helyeznek el a VIII. kerületben, továbbá 10 kisfilmet készítenek az egyes bűncse-

lekmények típusairól és megelőzési lehetőségeikről, amelyeket az iskolai vetítéseken kívül videomegosztó portálokra is feltesznek. Mivel az idősök mellett a fiatalok is a leginkább kiszolgáltatott korosztály, ezért a főkapitány bízik benne, hogy az interaktív iskolai előadások nyomán kevesebb diák válik sértetté.

*Pesti Imre*, Budapest főváros kormány megbízottja felidézte, hogy az áldozattá válás megelőzéséről szóló 2012-es uniós irányelvek mennyire azonosak az új magyar alaptörvényben foglaltakkal (az emberi méltóság védelme, az elesettek és szegények segítése, a jó élet, a biztonság, a rend, az igazság, a szabadság kiteljesítése). Ezeket az irányelveket 2015-ig minden tagállamnak magáévá kell tenni. A főváros igyekezett élen járni, ennek eredménye a pályázat, amellyel a három együttműködő partner igyekszik mindent megtenni a fizikai, lelki és anyagi kárt szenvedettek megsegítéséért.

A polgárőrségekről szóló 2011. évi törvény értelmében az állami és önkormányzati szervek a polgárőrség szervezetek működését és tevékenységét lehetőségeik szerint anyagi források biztosításával, technikai és egyéb eszközök átadásával, feleslegessé vált vagyontárgyaik ingyenes átruházásával vagy más módon támogathatják. Miután a Józsefvárosi Közbiztonsági Polgárőrség és Katasztrófavédelmi Önkéntes Tűzoltó Egyesület önkormányzati feladatokat lát el, képviselő-testületünk úgy döntött, hogy együttműködési szerződést köt a szervezettel, és a következő támogatásokban részesíti:

Határozatlan időre, térítésmentesen az önkéntes polgárőrség használatába ad a Magdolna utca 33. szám alatt egy földszinti és egy pinchhelyiséget, valamint az azokban lévő be-

rendezési tárgyakat azzal, hogy a helyiségek fenntartási és karbantartási költségei a kedvezményezett szervezetet terhelik. Az önkormányzat ezenkívül szintén térítésmentesen az egyesület feladatellátása érdekében használatra átad számára két használt személygépkocsit, valamint a Magdolna utca 33. alatti ingatlanhoz kapcsolódó három parkolóhelyet.

A megállapodás értelmében az önkéntes polgárőrség többek között vállalja, hogy járőrszolgálatot végez a kerület egész területén, közreműködik Józsefváros közrendje és közbiztonsága fenntartásában, a veszélyhelyzetek megelőzésében és kezelésében, a környezet- és természetvédelemben, a bűnmegelőzéssel kapcsolatos lakossági és iskolai fórumok szervezésében, illetve az önkormányzati rendezvények biztosításában.



## 12 milliárdos fejlesztés a Semmelweis Egyetemen

# Új központi betegellátó épül

Megkezdődhet a húszezer négyzetméteres, hétszintes Központi Betegellátó Épület építése a Semmelweis Egyetem Üllői úti, Klinikák metrómegállónál található területén, mivel eredményesen zárult az intézmény Korányi projekt kivitelezésére indított közbeszerzési eljárása. A tervek szerint a kivitelező 2014 nyarán adja át az épületet.

A több mint 12 milliárd forintból megvalósuló új épületben radiológia, központi laboratórium, az országban egyedülálló intenzív osztály, százfős ágyas traumatológia, valamint ortopédiai osztály is helyet kap. Új szolgáltatási egy-

séggként létrejön egy kiemelt sürgősségi központ és egy modern fizioterápiás részleg, az épület tetején pedig helikopter leszálló is lesz. Az így létrejövő új központi épületet a szomszédos klinikákkal átjáró rendszer (belső folyosó-hálózat) köti majd össze, így nem kell kimenni az udvarra ahhoz, hogy valaki az egyik klinikából átjusson a másikba.

A 8,1 milliárd forintos európai uniós támogatással megvalósuló Korányi projekttel olyan átszervezés indulhat el, amely egységesíti és gyorsítja az ellátást. A fejlesztés hatására gyorsabban jutnak a betegek megfelelő ellátáshoz, és hatékonyabbá válik a szolgáltatás.

A 6,6 milliárdos építési beruházás mellett nagy értékű eszköz- és műszerfejlesztés is megvalósul. Teljesen digitalizálttá válik a radiológia, jelentős előrelépés lesz az automatizált központi laboratórium, valamint teljesen új felszereléssel indul útjára a 29 ágyas központi intenzív osztály.

A kivitelezési munkák megkezdése előtt az egyetemen jelentős előkészítő munka zajlott. 2012 második felétől több régi épületet lebontottak, és számos átalakítás is történt. Új parkoló és egy ideiglenes, fedett közlekedő folyosó is készült, amely nemcsak a biztonságos betegszállítást, de az akadálymentes közlekedést is szolgálja az építkezés ideje alatt. Az előkészítő munkák legnagyobb részben a II. sz. Szülészeti és Nőgyógyászati Klinikát, valamint a Radiológiai Klinikát magába foglaló épületet érintették, amely a Korányi projekt révén egységes homlokzatot kap, és egybeépül az új, hétszintes épülettel. A kivitelezés a betegellátás biztonságát semmilyen körülmények között nem érintheti. Az építés folyamatainak szervezése úgy történik, hogy a klinikák működése zökkenőmentes legyen, és a betegek is folyamatos tájékoztatást kapnak.



ló épületet érintették, amely a Korányi projekt révén egységes homlokzatot kap, és egybeépül az új, hétszintes épülettel. A kivitelezés a betegellátás biztonságát semmilyen körülmények között nem érintheti. Az építés folyamatainak szervezése úgy történik, hogy a klinikák működése zökkenőmentes legyen, és a betegek is folyamatos tájékoztatást kapnak.

## A többségnek kedveztek

# Jövedelemarányos lett a bölcsődei gondozási díj

A 2011. évi gyermekvédelmi törvény értelmében a bölcsődei alapellátások térítési díjában külön kell meghatározni a gyermekek étkeztetésére, illetve gondozására fordított térítési díjakat. A gondozási díj tavaly egységesen napi 210 forint volt a józsefvárosi bölcsődékben. Idén ez nullától 600 forintig terjedhet, aminek megállapításához jövedelemigazolást kérnek a szülőktől.

A gyermekjóléti alapellátások intenzív térítési díját két összeg: a szolgáltatási önköltség és a normatív állami hozzájárulás különbözete határozza meg. Ennél kisebb lehet a személyi térítési díj, ha a szülők jövedelmi viszonyai ezt indokoltá teszik.

Az önköltségen belül az élelmezés nyersanyagköltsége

tavaly napi 287,40 Ft plusz Áfa volt fejenként a józsefvárosi bölcsődékben. Ez idén 314,96 Ft-ra emelkedett. A bölcsődei ellátás keretében nyújtott gondozás intézményi térítési díja 2013-ban változatlan: napi 2.995 forint plusz Áfa. Ebből az összegből tavaly napi 210 forintot térítettek meg a szülők – kivéve azokat a családokat, akik szociális helyzetük miatt mentesültek ez alól.

A gondozási díj tavalyi bevezetését követően rendkívül nagy mozgás kezdődött a gyermekintézményekben, ami növelte az adminisztrációs terheket, miközben az intézmények kihasználtsága jelentősen visszaesett az előző évekhez viszonyítva. Ezért az önkormányzatnál újragondolták a térítési

gondozási díjakat, és áprilistól a szülők havi jövedelmétől függően, sávok rendszerben határozták meg azokat.

Április 1-jétől a gondozási díjak mértéke tehát a következő:

70 ezer Ft jövedelem alatt 0,- Ft (ez jelenleg 131 gyermeket érint), 70 és 100 ezer Ft jövedelem között 210,- Ft/nap (ami 42 gyermeket érint), 100 és 130 ezer Ft jövedelem között 350,- Ft/nap (ez 33 gyermeket érint),

130 és 150 ezer Ft jövedelem között 450,- Ft/nap (ami 18 gyermeket érint), 150 ezer Ft feletti jövedelem esetén 600,- Ft/nap (ami 33 gyermeket érint).

A díjak megállapításához 30 napnál nem régebbi jövedelemnyilatkozatot kell benyújtani a bölcsődevezetőnél. Akik nem nyilatkoznak a család jövedelmi helyzetéről, azoknak napi ezer forintba kerül gyermekük bölcsődei gondozása. (Tavaly mindössze 5 szülő nem nyilatkozott a jövedelmi viszonyairól.)

A térítési díjak módosításától a bölcsődék kihasználtságának növekedését és ezzel az állami normatíva emelkedését várják, miközben az előzetes kalkulációk alapján a térítési díjból származó bevétel a sávok rendszer bevezetésével a tavalyihoz hasonló összeget eredményezne az önkormányzat számára.





## Letették az új Fradi-stadion alapkövét

A Ferencváros új labdarúgó-stadionjának letették az alapkövét, és ezután megkezdték az Albert Stadion bontási munkálatait.

Az alapkövet Simicskó István, az Emberi Erőforrások Minisztériumának sportért felelős államtitkára, Kocsis Máté, kerületünk polgármestere, a klub alelnöke, Bácskai János, Ferencváros polgármestere és Kubatov Gábor klubelnök, országgyűlési képviselő helyezte el a létesítmény Nagyvárad tér felőli részén. Az ünnepélyes pillanatot követően megkezdődött a jelenlegi aréna bontása.

A munkálatok ideje alatt a zöld-fehérek csapata a Puskás Ferenc Stadionban játszhatja hazai mérkőzéseit. A Fradi új stadionját a tervek szerint 2014 őszére 13,5 milliárd forintért építik fel.

Fürjes Balázs, a stadionépítést vezénylő kormánybiztos kijelentette, ami felépül, több lesz, mint stadion, mert fogadásokat, konferenciákat, esküvőket és kü-

lönféle rendezvényeket lehet majd rendezni benne. Hozzátette, az új létesítmény nem csupán a Ferencvárosé lesz, hanem Budapesté és az egész országé. Fürjes hangsúlyozta, „a stadion teljesen önfenntartó lesz”, és az új Albert Stadion felépítése munkahelyet teremt, illetve adóbevételt eredményez, és a működtetése is ugyanezzel jár majd. A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. tájékoztatása szerint a létesítmény



évente nagyjából 400-600 millió forintos összesített adóbevételt produkálhat még közepepos kihasználtság mellett is. „Zöld zász-

lók, zöld sasok, zöld stadion” – utalt arra a kormánybiztos, hogy környezetbarát lesz az új aréna, ugyanis szelektív hulladékgyűjtéssel, újrahasznosított anyagok alkalmazásával és napkollektorok felhelyezésével szolgálja majd a környezetvédelmet.

„A városvezetés elkötelezett a futball iránt, őszinte partnere a kormánynak, a klubnak és a kivitelezőnek” – mondta Tarlós István, Budapest főpolgármestere, aki beszédében felidézte a Ferencváros múltját, legdicőségesebb pillanatait és legnagyobb játékosait. Kijelentette, önmagában siker, hogy idáig eljutott ez a projekt.

„Az elmúlt tíz évben 1200 futballpálya szűnt meg Magyarországon, és mindössze négy olyan van, amelyen nemzetközi meccset lehet rendezni” – indokolta Kubatov Gábor klubelnök, hogy szerinte miért van szükség erre a létesítményre. Kubatov szerint „ez lesz Európa egyik legkorszerűbb, legbiztonságosabb és leginkább környezetbarát stadionja”. Úgy vélekedett, az új létesítmény nem a Ferencvárosnak, hanem a jövő generációjának épül.

## Kerületünkben nyitották meg a 33. Budapesti Tavasz Fesztivált

Bár a ragyogó napsütés és a meleg egyelőre még várat magára, a 33. Budapesti Tavasz Fesztivál (BTF) programjai március 22-én a Magyar Nemzeti Múzeumban tartott megnyitó ünnepséggel és a *Vonzások és változások* című kiállítás megnyitójával már elkezdődtek, és talán a várva-várt tavaszt is magukkal hozzák.

A programsorozat megnyitójának házigazdájaként a Magyar Nemzeti Múzeum dísztermében Csorba László, az intézmény főigazgatója köszöntötte a vendégeket. A rendezvény, melynek moderátora Mécs Károly Kossuth-díjas színművész volt, a Kodály vonósnégyes műsorával kezdődött. Köszöntőbeszédet elsőként Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere tartott, aki hangsúlyozta, hogy Budapest és a kultúra egymástól elválaszthatatlanok. A fesztivál kapcsán arra emlékeztetett, hogy bár az ünnep célja, hogy kiszakítson a mindennapokból és közelebb hozza egymáshoz az embereket, mégis akkor jó igazán, ha erőt ad a hétköznapihoz. A programsorozatból Snétberger Ferenc április 5-i, valamint a Snétberger Zenei Tehetség Központ másnapi koncertjét emelte ki a miniszter. Hangsúlyozta, hogy a méltón világhírűvé vált roma származású magyar gitármű-

vész „pontosan tudja, mit jelent az, hogy a kultúra felemel, és azon dolgozik, hogy ezt sok hátrányos helyzetű gyerek is megtudhassa”.

Tarlós István főpolgármester beszédében többek között arra hívta fel a figyelmet, hogy a BTF rendezvényein világsztárokkal találkozhat a közönség. Kiemelte a 200 éve született Giuseppe Verdi tiszteletére rendezett előadásokat, valamint a húsvéthoz kapcsolódó programok közül Bach Máté, illetve János-passióját, amelyeket a Collegium Vocale Gent és a Le Concert Lorrain előadásában hallhat majd a közönség.

Vitézy Zsófia fesztiváligazgató elmondta, hogy a Budapesti Tavasz Fesztivál 17

napja alatt 29 helyszínen 89 programra mintegy 100 ezer látogatót várnak. A fesztivál középpontjában olyan sztárelőadók állnak, mint Joshua Bell, Claudio Abbado, Patricia Petibon, a Liszt Ferenc Kamarazenekar és a Nemzeti Filharmonikusok, de lesznek többek között színházi bemutatók, kortárs cirkuszi, opera- és táncelőadások, templomi koncertek, „orgonátúra”, tavaszi vásár, népzenei produkciók és csárdás flashmob is. A programról részletesebben is tájékozódhatnak a [www.btf.hu](http://www.btf.hu) honlapon.





## Borúra derű

# Önkormányzati foghíj: jobb lesz minálunk

**Kedvező vételnek tűnhetett, de közbeszólt a válság. Hiába vette meg potom áron egy ciprusi háttérű hazai cég az üres józsefvárosi telkeket, szálloda nem épült rajtuk. Az önkormányzat most kedvező körülmények mellett visszaserzi egykori ingatlanjait.**

Még az előző szocialista kormányzás idején, 2006-ban, a kerületvezetés némi pénzhez juttatta a józsefvárosi költségvetést, amikor viszonylag olcsón megvált egy Vajdahunyad utcai önkormányzati foghíj-telektől. A vevő – egy Cipruson bejegyzett offshore cég javára tevékenykedő kft. – két évvel később még megvásárolta az önkormányzattól a Kis-

faludy utcára néző, kapcsolódó telket is. A szerződés viszont úgy szólt, hogy amennyiben a Manlíra Kft. a beépítési kötelezettségét határidőre nem teljesíti, akkor az önkormányzat tőle az ingatlanokat eladási áron visszavásárolhatja.

Az egyesített telekre 2012. március 26-ig kellett volna a kész beruházás használatbavételi engedélyét megszerezni, ám a vevő szállodaépítési számításait a világválság keresztül húzta. Mivel tehát egy kapavágás sem esett, a Manlíra – némi haladékot remélve – a beépítési kötelezettség mó-

dosítását kérte. Bár az önkormányzat ebben partnernek mutatkozott, felhívásaira a kérelmező, eléggé különös módon, többé nem jelentkezett. Sőt a későbbi kötbérfizetési felszólításokra sem reagált. A Manlíra szerződés módosítási lehetősége így elszállt, viszont az önkor-

mányzat számára a visszavásárlás lehetősége még ez év március 26-ig nyitva maradt.

Az ingatlanok tehát az eredeti vételárral azonos összegben visszaszerezhetők, mely összeg az időközben jelentősen felduzzadt kötbérgényünkkel még csökkenthető is. Ezért a józsefvárosi képviselő-testület 2013. március 20-i határozatában nyilvánította, hogy kerületünk gyakorolni kívánja a visszavásárlási jogát.

Amennyiben az önkormányzat úgy dönt, hogy a visszavett ingatlant saját célú hasznosítás helyett újra értékesíti, akkor tekintettel annak pillanatnyi forgalmi értékére, a kötbéren túlmenően, még további mintegy húszmilliós nyereségre számíthatunk.

Erre mondják, hogy borúra derű...



## Védőháló a fiataloknak

**A Háló Közösségfejlesztő Katolikus Egyesület „Védőháló” nevű TÁMOP-os programja a Mikszáth téren kialakított közösségi épületben komplex egészségfejlesztő és drogmegelőző szolgáltatásokat nyújt a fiataloknak. „A nevelés hullámvasútján” című szakmai napjukon a veszélyeztetett fiatalokkal foglalkozó szakembereknek, pedagógusoknak mutattak alternatívákat a válsághelyzetek megoldására.**

A március 21-ei rendezvényen a megjelenteket Koncz András, a Háló Egyesület vezetőségi tagja, illetve Szabóné Fónagy Erzsébet tankerület igazgató köszöntötte, aki kiemelte a civil szervezetek jelentőségét a beilleszkedési zavarokkal küzdő gyerekek nevelése kapcsán. Mint mondta, olyan magas az arányuk, hogy az oktatási intézmények nem tudnák egyedül kezelni a helyzetet. Hozzátette, hogy sajnos még nem alakult ki a megfelelő kapcsolatrendszer az intézmények és a civil szervezetek között, de talán ez a nap is hozzájárul ahhoz, hogy elinduljon a kommunikáció a szakemberek, a pedagógusok és a munkájukat segítő civil szervezetek között.

A rendezvényen Dr. Hoyer Mária pszichológus, a Semmel-

weis Egyetem docense a szülői kontroll szerepéről, a fogyasztói társadalom, a reklámok, a média, illetve az internet miatt kialakult válságról tartott előadást. Hangsúlyozta, hogy a gyerekek a fent említett forrásokból egyre fiatalabb korban szereznek információkat a felnőttek életéhez tartozó területekről, melyeket sokszor nem tudnak kezelni, de kétségeikkel nem a szülőkhöz, hanem az internethez fordulnak. Felhívta a figyelmet arra, hogy a szülőknek és a pedagógusoknak informálódniuk kell a serdülőket érő hatásokról, és meg kell tanulniuk higgadtan megbeszélni, ha a gyerekek rossz irányba tévedne.

A szakmai napon Kovácsics Bernadett, a projekt vezetője, a rendezvény moderátora ismertette meg minket a Védőháló Programmal, melynek kiemelt célcsop-

ortját a 12-29 év közötti, droghasználattal veszélyeztetett fiatalok képezik, de mindenkit szívesen látnak, akik számára érdekesek és hasznosak lehetnek az általuk felkínált alternatívák. A Mikszáth téri közösségi épületükben pszichológusok és szociális szakemberek várják az érdeklődőket. Minden hónapban egynapos kitérőket szerveznek, nyáron pedig egyhetes dropprevenációs táborba várják a fiatalokat. Rendszeresen tartanak közösségfejlesztő, sport, csocsó, darts, ping-pong és társasjáték programokat, sőt, ezek a lehetőségek nyitvatartási időben (kedd-szombat, 14-18 óra) bármikor a fiatalok rendelkezésére állnak. Programjaik között szerepelnek a Jam-estek, melyeken a tehetséges amatőr zenekarok és előadók mutathatják be produkcióikat. Van rendszeres filmklubjuk is, ahol az összejövetelek bevezető előadással kezdődnek, majd a filmvetítés után közös beszélgetés zárja az estet. Tartanak kreatív foglalkozásokat is, illetve „Mozdulat-varázs” címmel táncterápiás foglalkozásokat, de a legtöbb érdeklődőt vonzó programjuk az irodalmi kávéház, ahol széleskörű ismeretekkel és lehegerlő előadói stílussal rendelkező előadók szerteágazó témákról beszélnek.

T.O.



## Kedvezményes nyaralás

**Idén is legalább százezer ember nyaralását segíti az Erzsébet-program a rendelkezésre álló hárommilliárd forintból. Számos józsefvárosi nyugdíjas is részt vehet a kedvezményes nyaralásban.**

A Magyar Nemzeti Üdülési Alapítvány közel 3 milliárd forintot fordít idén szociális üdülésre, nyugdíjasok nyaraltatására, gyermekek, fiatalok táboroztatására, őszi, téli kirándulásokra. A támogatásra szánt pénzüsszeg lehetővé teszi, hogy a fogyatékkal élők, nagycsaládosok, nyugdíjasok, közfoglalkoztatottak, hátrányos helyzetű családok és a gyermekek is nyaralhassanak.

Józsefvárosban is több nyugdíjas jelentkezett a programba. Vas Imre országgyűlési

képviselő a Víg utcai idősek klubjában adta át három nyertes pályázónak az Erzsébet-programban való részvételt biztosító elismerévképet. A képviselő elmondta, hogy a szociális program állami támogatás, költségvetési pénz nélkül működik, az Erzsébet-utalványok forgalmazásából származó bevételt fordítják szociális célokra.

Tavaly szervezett először táborokat, üdüléseket a programot meghirdető Magyar Nemzeti Üdülési Alapítvány olyan családoknak, gyerekeknek, akik az esetek nagy részében ezt nem engedhetnék meg maguknak.

Idén március 20-ig lehetett pályázni szociális üdülésre és április 8-ig táborokra. Szociális üdülésre többek között nagycsaládosok, nyugdíjasok, fogyatékkal élők jelentkezhetnek. Átlagosan ötezer forint önerőt kell befizetniük egy hétre. Az érdeklődők a jelentke-

zéshez segítséget is kaptak: internetkapcsolatot biztosítottak számukra, segítettek az űrlapok kitöltésében, e-mail cím létrehozásában, vagy akár a szállásfoglalásban. A pályázók országszerte közel félszáz helyszín – szálloda, vendégház, tábor – közül választhatnak.



## Állami támogatás a digitális átálláshoz

**Minden rászoruló háztartás digitális televíziózásra való átállását támogatni fogja az állam. Előtte azonban a Statisztikai Hivatal felméri a jogosultak körét.**

A televíziózás fejlődésével az analóg földfelszíni műsorterjesztést mindenütt felváltja a digitális, ezért az analóg tévéadásokat októberig Magyarországon is lekapcsolják. A Budapest Kab-hegyi adótoronyot az első ütemben, július 31-én hangolják majd át. Ezt követően kizárólag digitálisan sugárzott adások lesznek elérhetők, ami azt jelenti, hogy a hagyományos tévékészülékeket



alkalmassá kell tenni a digitális műsorsugárzás vételére. Az átállás közvetlenül azokat

a háztartásokat érinti, amelyekben hagyományos analóg vétellel (azaz tető- vagy szobaantennával) tévéznek.

Az érintett háztartásoknak a Nemzeti Média és Hírközlési Hatóság egy erre kidolgozott állami program keretében nyújt tájékoztatást, és amennyiben rászorulóknak minősülnek, akkor támogatást is. A jogosultak körének megállapításához a Központi Statisztikai Hivatal sorszámozott fenyképes igazolvánnyal rendelkező felmérői március 11. és június 30. között felmérést végeznek.

Támogatásra az a magánszemély jogosult, aki

állandó lakóhellyel rendelkezik abban a háztartásban, ahol kizárólag analóg földfelszíni műsorszórású vétellel televízióznak, továbbá aki a MÁK-tól, az ONYF-tól vagy a települési önkormányzattól, illetve a fővárosi kormányhivatal járási (fővárosi kerületi) hivatalától szociális ellátásban részesül, valamint mindazon, a Digitális Átállás regionális időpontja évében legalább a 70. életévét betöltött vagy betöltő személy, aki számára az ONYF által folyósított nyugellátás, nyugdíjszerű szociális ellátás, egészségbiztosítási ellátás együttes összege nem haladja meg a mindenkori nyugdíjminimum kétszeresét.

Állami támogatás háztartásonként egy rászorult számára adható.

## Elhunyt Hutai Ferenc tanár úr

Nagyon sokan ismertük, szerettük és tiszteltük a most 83. életévében elhunyt Hutai tanár urat. Kerületünk matematika tanításáról híres iskolájában, a Fazekas Mihály Gimnáziumban kezdte vezetőtanári pályafutását, mint matematika-fizika szakos tanár, majd igazgatóhelyettesi megbízást kapott a Vörösmarty Gimnáziumban. Innen került vissza a Fazekasba, és folytatta tanári és iskolaszervezői munkáját igazgatóhelyettesként.

Szigorúnak látszó, de jó humorú, és nagyon tehetséges tanár volt. Szerette a gyerekeket, maga is ötöt nevelt fel, akik szülei hívatását követve maguk is pedagógusok lettek.

Egy ilyen embernek véreben volt a közügyek iránti elkötelezett érdeklődés. Mintegy hatvan éve lakott családjával a Práter utcában, így lett ennek a körzetnek tanács tagja, majd a rendszervál-

tozás után önkormányzati képviselője a Szocialista Párt delegáltjaként. Egy költségvetési vita során hangzott el emlékezetes mondanása: „Az oktatás nem lehet pénzkérdés!” Milyen jó lenne, ha valamennyi döntéshozó ilyen szent elszánással támogatná az oktatás ügyét!

Emlékét megőrizzük.

**A Magyar Szocialista Párt Józsefvárosi Szervezete**



# A kerületi Főépítési Iroda tájékoztatója

## A településképi védelme érdekében változtak az építésügyi hatósági eljárásokkal kapcsolatos országos és helyi jogszabályok

Az Önkormányzat és a kerületben élők közös érdeke a városkép esztétikus formálódása. Józsefváros épületállományának olyan értékes elemei vannak, melyek tartósan meg kell, hogy határozzák a kerület képét. Ezért nem mindegy, hogy a felújítások, átépítések, nyílászárócserék, reklámelhelyezések hogyan történnek. Sajnos sokszor a legjobb szándék ellenére sem a megfelelő megoldás születik. A városkép megóvása – és bizonyos esetekben javítása – érdekében szakmai állásfoglalásra is szükség van.

2013. január 1-jétől *Az épített környezet alakításáról és védelméről* szóló 1997. évi LXXVIII. törvény módosításával az önkormányzatok felhatalmazást kaptak arra, hogy a településképet befolyásoló, de eddig nem szabályozott, kérdésekben állást foglalhassanak, illetve az egyedi építési ügyek elbírálásának részletes szabályait helyi rendeletben határozhassák meg.

A felhatalmazással élve, a településképi védelme érdekében, Józsefváros Önkormányzata elfogadta *Az építésüggyel összefüggő egyes helyi önkormányzati hatósági eljárások részletes szabályairól* szóló, 5/2013. (II.10.) számú önkormányzati rendeletét. Az új eljárások célja a városkép megőrzése, alakítása szempontjainak meghatározása, az építési tevékenységgel összefüggő szabályok előzetes tisztázása.

A városban sétálva gyakran előfordul, hogy épített környezetünkben a településképet rontó, oda nem illő elemeket találunk. A lakosságnak lehetősége van jelezni a közelmúltban megváltoztatott, zavaró homlokzati elemeket. A Főépítési Iroda munkatársai megvizsgálják ezeket, és amennyiben a szabályokkal ellentétesen kerültek kialakításra, a hatályban lévő helyi jogszabályok alapján kötelezhetik az ingatlan tulajdonosát vagy használatját a nem kívánatos állapot megszüntetésére.

A településképi eljárások segítséget nyújtanak az épített környezet rendezett, esztétikus kialakításához, és jogbiztonságot nyújtanak az építetők és a kerületi lakosok részére. A helyi rendelettel három eljárás típus került bevezetésre 2013. február 10-től.

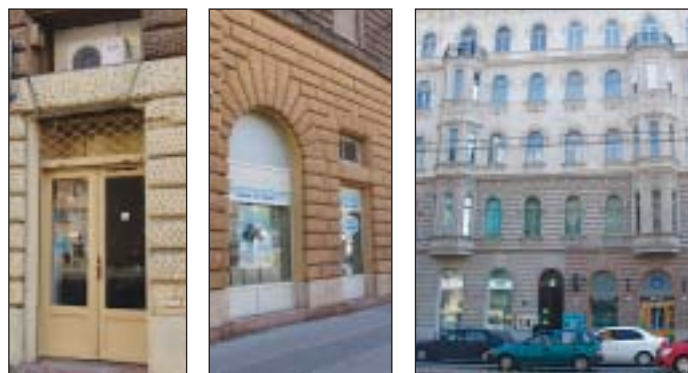
### Településképi véleményezési eljárás

A csak építési engedéllyel végezhető tevékenységek esetén lehetőséget biztosít a polgármesternek, hogy az építésügyi hatósági engedélyezési eljárás lefolytatása előtt, 15 napon belül véleményezze a tervet. Véleménye kialakításában a főépítész, vagy a helyi tervtanács álláspontját veszi figyelembe. A kiállított vélemény az építésügyi hatósági engedélykérelem kötelező melléklete. Amennyiben a polgármester a tervezett építési tevékenység megvalósítását településképi véleményében nem javasolja, akkor az építésügyi hatóság az építési engedély iránti kérelmet elutasítja.



### Településképi bejelentési eljárás

Bejelentési eljárást kell lefolytatni a helyi rendeletben meghatározott, építési engedélyhez nem kötött, de a településképi szempontjából meghatározó építési tevékenységek végzése esetén. Lényegében a közterületről látható valamennyi építési tevékenységet be kell jelenteni. Erre válaszolva a polgármester – a főépítész véleményére alapozottan – 8 napon belül igazolást ad ki, melyben a bejelentett tevékenységet tudomásul veheti, annak végzését feltételekhez kötheti,



ti, vagy megtilthatja. A kiadott igazolás féléves érvényességi ideje alatt végezhető a bejelentett tevékenység. Az engedély nélkül végezhető építési tevékenységek esetében így előre tisztázható az építés feltétele, és elkerülhetők a szabálytalan építkezések szankciói.

### Településképi kötelezés

A településképi védelme érdekében a polgármester kötelezési eljárást folytathat le, melynek keretében elrendelheti a településképet rontó, vagy szabálytalan, elavult, gondozatlan állapotok megszüntetését, a helyi építészeti értékvédelemmel összefüggő kötelezettségek teljesítését. Az ingatlan tulajdonosát felújításra, átalakításra, bontásra kötelezheti.



A bejelentési kötelezettség elmulasztása, a kötelezés megszegése, vagy a polgármesteri vélemény figyelmen kívül hagyása 50 ezer forintig terjedő pénzbírsággal sújtható. A döntés ellen a képviselő-testületnél lehet fellebbezni.

### Felvilágosítás

Az eljárások ügymenetéről bővebben a [http://www.jozsefvaros.hu/hivatal\\_ugy/138](http://www.jozsefvaros.hu/hivatal_ugy/138) oldalon tájékozódhat, vagy forduljon a Főépítési Iroda munkatársaihoz ([http://www.jozsefvaros.hu/hivatal\\_iroda/31](http://www.jozsefvaros.hu/hivatal_iroda/31)) telefonon, a 459-2526-os számon, valamint személyesen ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatal Főépítési Irodájában (1082 Budapest, Baross utca 63-67. III. em. 306. szoba).

# 100 éves a Vajda

## Gálahangversennyel ünnepelt az iskola

**Előző számunkban már beszámoltunk róla, hogy a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola március 14-én ünnepelte alapkövetételének 100. és a zenei tagozat megalakulásának 50. évfordulóját. Az eseményt egy nagyszabású rendezvénysorozattal ünnepelték, melynek fénypontja a március 21-én tartott gálahangverseny volt.**

Az ünnepség vendégeit elsőként Sántha Péterné alpolgármester asszony köszöntötte, aki elmondta: a Józsefvárosi Önkormányzat büszke arra, hogy a Vajdások munkásságát nemcsak Budapesten, de országszerte is elismerik, legyen szó sportversenyekről, tanulmányi versenyekről, vagy az ének-zene tagozat kiváló produkcióiról. Hangsúlyozta azt is, hogy az önkormányzat fontosnak tartja, hogy a kerületi iskolák tanulói megkapják mindazt a támogatást, amit eddig, és továbbra is részt vehessenek táborokban, tanulmányi versenyeken.

Szontagh Pál igazgató köszöntőjében emlékeztetett ar-

ra, hogy az elmúlt száz évben az iskola és annak polgárai sok krízist és sikert megélték. A Vajdát azonban a kiváló vezetőknél és pedagógusoknál köszönhetően a legkeményebb időkben sem sikerült elszűrkiteni, és ma is különbözik az átlagtól. „Ha az elmúlt 100 évben sikerült megtartani a Vajdát annak, ami, nekünk és utódainknak is sikerülhet” – mondta az igazgató, hozzátéve, hogy amíg más intézményekben csökken, náluk

növekszik a tanulók létszáma, és amíg máshol leépítések zajlanak, náluk konyha, sportudvar épül. Büszkén fejtette ki azt is, hogy az intézményben zajló munka mennyi elismerést kap. Többek között elnyerték az Örökös ökoiskola és az Egészségtudatos, erőszakmentes iskola, illetve a MOB Sportiskolai Programjának Módszertani Központja címet. Gyakorlóiskolája lettek az ELTE-nek, illetve a Raoul Wallenberg középiskolának. A Józsefvárosi Önkormányzat 2008-ban Jó sport, idén márciusban pedig Józsefvárosért díjjal ismerte el az intézményt. „Énekarunk

rendszeresen koncertezik bel- és külföldön, többszöri aranyminősítést nyertek a fővárosi kórusversenyen, floorball-saink pedig két aranyérmert hoztak el az országos diákolimpiáról” – büszkélkedett tanulóik sikereivel.

Az ünnepségen az iskola kiváló hangú kórusa és diákjai verses-zenes műsorukkal szórakoztatták a közönséget. A hangverseny záró részében megemlékeztek az iskola egykori növendékéről, a legendás Illés-együttes alapítójáról, Illés Lajosról is, akiről a közelmúltban az iskola ének-zene termé is elneveztek. T.O.



## Képpen vagyunk

**A hagyományokat követve a Magyar Nemzeti Múzeumban rendezik meg a XXXI. Magyar Sajtófotó Kiállítást és a „Tisztelges Hemző Károly előtt” című kísérő kiállítást.**

A hat héten át látható tárlaton az elmúlt év legizgalmasabb pillanatait, ter-

mészeti csodáit, drámai, örömteli, mulatságos élethelyzeteit, kivételes művészeti és sportteljesítményeit idézhetjük fel.

A „Tisztelges Hemző Károly előtt” című kísérő kiállítás a tavaly elhunyt Erdemes és Kiváló művész munkáiból mutat be válogatást.

A kiállítások március 29. és május 12. között tekinthetőek meg a Magyar Nemzeti Múzeumban.

## Búcsúunk dr. Benoist Györgytől

**Március 8-án elhunyt az Országos Idegsebészeti Tudományos Intézet nyugalmazott főigazgató helyettese, a Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület (TÖE) alapító tagja, a Tisztviselőtelep díszpolgára, Dr. Benoist György.**

1938-ban született, Budapesten. 1957-ben kitűnő eredménnyel érettségizett Tatán, de 1956-os szerepvállalása miatt nem vették fel az orvosi egyetemre. Álmait mégsem adta fel. Munka mellett gyógytornászi oklevelet szerzett. 1966-ban megszerezte orvosi diplomáját, summa cum laude minősítéssel, később pedig idegsebészként szakvizsgázott. Negyven évig az Országos Idegsebészeti Tudományos Intézet orvosaként, főorvosaként gyógyította a betegeket, ahonnan 2007-ben vonult nyugdíjba, főigazgató helyettesként. Tevékenységét 1993-ban Pro Sanitate éremmel ismerték el.

1994-ben a Fővárosi Orvosi Kamara Etikai Bizottságának elnökévé, 2004-ben pedig az Országos Etikai Bizottság elnökévé választották. 2006-ban Józsefváros Önkormányzata orvosi tevékenységéért, pedagógiai és közéleti munkájának elismeréseként Józsefvárosi Becsületkeresztel tüntette ki. 2010-ben kiemelkedő szakmai munkájáért Hyppocrates emlékéremmel jutalmazták. 2012. augusztus 20-án Áder János köztársasági elnök a Magyar Erdemrend Lovagkeresztje kintüntetést adományozta neki a népegészségügy területén végzett szakmapolitikai tevékenysége, gyógyító munkája, több évtizedes közéleti munkássága elismeréseként.





## József napi búcsú a Szent József templomban

Jézus nevelőapjához, a kerület védőszentjéhez imádkoztak a római katolikus hívek a József napot megelőző vasárnap. Az ünnepi szentmisét Cserháti Ferenc, a külföldön élő magyarok püspöke, az Esztergom-Budapesti Főegyházmegye segédpüspöke celebrálta.

A Horváth Mihály téri templom védőszentjének évente megtartott emlékünnepe egyben katolikus bűnbánati vallásgyakorlat is, amely alkalmat ad a lelkiismeretünk vizsgálatára. A búcsú azt fejezi ki, hogy – Jézusnak az egyház révén közvetített kegyelme által – van lehetőségünk a bűneink adósságaitól megszabadulni, azoktól mintegy búcsú venni, megterni és megigazulni. Ebben a józsefvárosi hívek olyan

pártfogó támogatására számítanak, mint Szent József.

Cserháti Ferenc püspök prédikációjában a derék férfiú felelősségvállalását állította példaként a keresztények elé. Ő volt az, aki



hűséges családapai szolgálatával hozzájárult megváltásunk kiteljesedéséhez a földön. Jogi, anyagi és erkölcsi keretet biztosított Jézus Krisztus beilleszkedéséhez és fejlődéséhez a földi és emberi társadalomban. Ő volt az, aki kétségek nélkül feleségül vette jegyesét, elfogadta, hogy a gyermek, amelyet Szűz Mária a szíve alatt hordoz, a Szentlélektől van. „Fiút fog szülni, akit Jézusnak nevezel el, mert Ő szabadítja meg népét bűneitől.”

Szent Józsefnek van mondanivalója a mai világ számára, a mindent megkérdőjelező, mindenre magyarázatot kereső, kritikus ember számára is – emlékeztetett a püspök. „Azt sugallja, hogy merjünk Istenre hagyatkozni, még akkor is, ha olykor egyáltalán nem értjük meg őt... Krisztus ügyének szolgálata olyan szolgálat, amelyet mi is vállalni akarunk, Szent József példája szerint.”

## Tavaszköszöntő játszóház és evangélikus hittaninformációs nap

Április 6-án szombaton 15-17 óráig Tavaszköszöntő játszóházba hívjuk a józsefvárosi családokat a Gyülekezeti Házba (Karácsony S. u. 31.). Minden gyermek ajándékot kap! A szülők, nagyszülők megismerhetik a szeptembertől induló hittan tantervét: a biblikus, életrevaló, gyermekközpontú hittanoktatási módszerünket. Bővebb információ Románé Bolba Mártánál, a józsefvárosi evangélikus lelkésznel kérhető, elérhetőség: 0620/824-6466, jozsefvarosi.evangelikus@gmail.com, jozsefvaros.lutheran.hu

## ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. nyílt árverést hirdet az alább felsorolt ingatlanok értékesítésére.

sor-szám	cím	hrszt	alapterület (m <sup>2</sup> )	szobaszám	funkció	komfort fokozat	kikiáltási ár	megtekintés időpontja
1	Csokonai u. 8. fsz. 1/A. műemléki védetség, az államnak elővásárlási joga van	34656/0/A/2	50 m <sup>2</sup>		üzlet helyiség		2 048 000 Ft	2013. 04. 04. (csüt.) és/vagy 04. 09. (kedd) 09:00-09:15
2	Bezerédi u. 4. pinceszint	34654/0/A/26	107 m <sup>2</sup>		műhely helyiség		3 776 000 Ft	2013. 04. 04. (csüt.) és/vagy 04. 09. (kedd) 09:20-09:35
3	Bacsó B. u. 6. fsz.	34837/0/A/2	14 m <sup>2</sup>		raktár helyiség		552 000 Ft	2013. 04. 04. (csüt.) és/vagy 04. 09. (kedd) 09:45-10:00
4	Víg u. 26. fsz. 6.	34927/0/A/6	32 m <sup>2</sup>	1	lakás	komfortos	1 416 000 Ft	2013. 04. 04. (csüt.) és/vagy 04. 09. (kedd) 10:10-10:25
5	Békkocsis u. 29. alagsor 1.	34955/0/A/1	44 m <sup>2</sup>	1	lakás	komfort nélküli	712 000 Ft	2013. 04. 04. (csüt.) és/vagy 04. 09. (kedd) 10:30-10:45
6	Nagyfuváros u. 5. fsz. 2.	35032/0/A/2	24 m <sup>2</sup>	1	lakás	komfortos	1 096 000 Ft	2013. 04. 04. (csüt.) és/vagy 04. 09. (kedd) 10:50-11:05
7	Nagyfuváros u. 5. II. 16.	35032/0/A/16	33 m <sup>2</sup>	1	lakás	komfortos	1 448 000 Ft	2013. 04. 04. (csüt.) és/vagy 04. 09. (kedd) 11:05-11:20
8	II. János Pál pápa tér 12. fsz.	34768/0/A/4	142 m <sup>2</sup>		műhely helyiség		9 920 000 Ft	2013. 04. 04. (csüt.) és/vagy 04. 09. (kedd) 11:30-11:45
9	Vay Ádám u. 3. fsz. 1.	34766/0/A/1	41 m <sup>2</sup>	1+1/2	lakás	komfortos	1 736 000 Ft	2013. 04. 04. (csüt.) és/vagy 04. 09. (kedd) 11:50-12:05
10	Leonardo da Vinci u. 5. fsz. utcai	35536/0/A/1	22 m <sup>2</sup>		üzlet helyiség		920 000 Ft	2013. 04. 11. (csüt.) és/vagy 04. 16. (kedd) 09:00-09:15
11	Baross u. 122. I. 30.	35405/0/A/28	29 m <sup>2</sup>	1	lakás	komfort nélküli	888 000 Ft	2013. 04. 11. (csüt.) és/vagy 04. 16. (kedd) 09:25-09:40
12	Kőrís u. 14. fsz. 5.	35894/0/A/7	26 m <sup>2</sup>	1	lakás	komfort nélküli	1 112 000 Ft	2013. 04. 11. (csüt.) és/vagy 04. 16. (kedd) 09:50-10:05
13	Diószegi S. u. 1. fszt. 2.	35902/0/A/4	10 m <sup>2</sup>	1/2	lakás	szükséglakás	296 000 Ft	2013. 04. 11. (csüt.) és/vagy 04. 16. (kedd) 10:10-10:25
14	Diószegi S. u. 9/a. fsz. 8.	35896/0/A/8	24 m <sup>2</sup>	1	lakás	komfort nélküli	768 000 Ft	2013. 04. 11. (csüt.) és/vagy 04. 16. (kedd) 10:30-10:45
15	Diószegi S. u. 17. fsz. utcai	36053/0/A/2	25 m <sup>2</sup>		egyéb helyiség		1 280 000 Ft	2013. 04. 11. (csüt.) és/vagy 04. 16. (kedd) 10:50-11:05
16	Kőrís u. 31. földszint (elővásárlási joggal terhelt) 2. árverés	35966/0/A/45	482 m <sup>2</sup>		raktár helyiség		10 224 000 Ft	2013. 04. 11. (csüt.) és/vagy 04. 16. (kedd) 11:15-11:30

Az árverésen való részvétel **jelentkezési határideje 2013. április 17. (szerda) 16.00 óra, az árverés lebonyolításának időpontja 2013. április 18. (csütörtök)**, az árverés lebonyolításának helyszíne: Kesztyűgyár Közösségi Ház, Budapest VIII., Mátyás tér 15. szám alatti nagyterme. Az árverés részletes feltételeiről a Kisfalu Kft. 1083 Budapest, Losonci u. 2. szám alatti irodájában, ügyfélfogadási időben (hétfő: 13.30-18.00; szerda 8.00-12.00 és 13.00-16.00; péntek 8.00-11.30), vagy telefonon a 216-6961; 333-6781 telefonszámon érdeklődhetnek.

Kisfalu Kft., Kovács Ottó sk.

# Mentorprogram a felzárkóztatásért

A kesztyűgyári felnőttoktatás hosszú távra tekint vissza. Évek óta több partnerintézménnyel együttműködve várják a hátrányos helyzetű, már nem tanköteles, és alapfokú iskolai végzettséggel nem rendelkező felnőtteket, hogy az általános iskolai osztályozó vizsgára felkészüljenek. Az egyéni oktatást elsősorban önkéntes pedagógusok végzik, a személyes törődés lehetőséget teremt arra, hogy a tanulók két félév alatt két teljes tanév anyagából eredményes vizsgát tudjanak letenni.

A Józsefvárosi Önkormányzat finanszírozásában működő Kesztyűgyár Közösségi Ház a Mentorprogram felzárkóztató foglalkozásaival lehetőséget kapott arra, hogy az amúgy rossz foglalkoztatási mutatókkal rendelkező negyedben célzott segítséget nyújtson, és visszavezesse a hátrányos helyzetben élőket a munka világába. A Kesztyűgyár szakmai igazgatója, Pál Enikő szerint ezzel a lehetőséggel nagyon jól kell gazdálkodni. A Magdolna Negyed Program III. finanszírozásában, heti 40 órában, felkészült, felnőttoktatásban járatos tanárokkal együttműködve minőségi felzárkóztató programot tudunk szolgáltatni a kerületi lakosok számára.

Az esélyek megteremtése volt az első lépés, a következő feladat az egyéni motivációk kialakítása, melyhez a mentorok nyújtanak hathatós segítséget. A programban a matematika, a magyar nyelv és irodalom, a társadalomtudomány, a természetismeret (földrajz, biológia, fizika, kémia) és különféle segítő modulok is megjelennek, mint például az ismeret-felújítás,



az egyéni konzultáció és a vizsgára való felkészítés.

Elsődleges cél az, hogy a tanulók motiváltak maradjanak – jellemezte az oktatást Bacsó Gábor, a Mentorprogram szakmai vezetője. A felnőttoktatás egyik hosszú távú céljának tekinti, hogy a tanulás kultúrája beépüljön a családok életébe, csak így csökkenhet a tanköteles korúak iskolaelhagyásának aránya. A programnak köszönhetően az érintettek sikeresen befejezik az iskolai

tanulmányaikat, és erről végbizonyítványt kapnak, mindemellett olyan viselkedési mintákat sajátítanak el, melyek nagyban elősegítik a jövőbeni munkahelyi beilleszkedésüket.

Akinek a résztvevők közül szándékában áll, 7-8. évfolyamon felnőttoktatást folytató intézményben osztályozóvizsgára jelentkezhet, melyhez a Kesztyűgyár szervezési segítséget nyújt.

T. Tamás 41 éves tanulóval arról beszélgettünk, mik a személyes tapasztalatai a Kesztyűgyárban folytatott tanulásról.

„2012 februárja óta járok be a Kesztyűgyárba, egy hosszabb munkanélküli időszak után döntöttem el, hogy tovább kell folytatnom a tanulást, hiszen nehezen tudtam elhelyezkedni, és ennek az oka elsősorban az, hogy nem volt meg a kellő végzettségem. Pár éve elkezdtem természetgyógyászával foglalkozni, és annak kapcsán alakult ki bennem ez a belső igény, hogy befejezzem az általános iskolát. Jelenleg hét tanárral dolgozom együtt, így szaktanárok tanítanak minden tárgyból. Emberileg és szakmailag is nagyon sokat kapok tőlük. Ha megvan a nyolc általános, szeretném továbbfejleszteni magam, mert azt hiszem, csak így tudok visszailleszkedni a munka világába. Szeretnék valamilyen kereskedelmi képesítést először, aztán meglátjuk, mit hoz az élet, merre folytassam.”

**A Mentorprogramban folyamatosan várják a jelentkezőket hétfőtől péntekig 9-16 óra között a Mátyás téri Kesztyűgyár Közösségi Házban.**

## „A jövő hídjai” a békés, összetartó családok

Szükségünk van a családra. De együtt élni sokszor nehéz, és a konfliktusokat tudni kell kezelni ahhoz, hogy a családi fészek örömet és biztonságot nyújtson, és ne váljon állandó veszekedések helyszínévé. Szaktanácsadásaikkal és tréningjeikkel a *Jövő hídjai* nevű program munkatársai ebben szeretnének segítséget nyújtani a józsefvárosi családoknak.

A Józsefvárosi Önkormányzat által támogatott „A jövő hídjai – Békés családokkal és összetartó közösségekkel Józsefvárosban” című TÁMOP-os projekt központi helyszíne a Magdolna negyed és Szegedváros. Célcsoportját elsősorban – de nem kizárólag – Józsefváros lakossága képezi, programjaik leginkább a fiatal házaspárokról és szülőkre, illetve gyermekeikre koncentrálnak. Megvalósításában három, különböző területen működő szakmai szervezet, az Egész-



ségporta Egyesület, a Nap Klub Alapítvány és a Selye János Magatartástudományi és Magatartásorvoslási Társaság vesz részt.

A programsorozat március 21-ei, Corvin Plázában tartott nyitórendezvényén Sántha Péterné alpolgármester kiemelte: ezek az események hozzájárulnak ahhoz, hogy összetartó, békés családok és kisközösségek alakuljanak ki, ezáltal a társadalom is összetartóvá, békessé váljon. A december 15-éig tartó projekt keretében szakemberek adnak tanácsokat a családi élet, a háztartásvezetés, a gyerekevelés és a munkaerőpiacra való visszatérés témakörében. Önismerteti tréningekkel, baba-mama klubbal, a korai kötődést támogató csoportos foglalkozásokkal és egy előadássorozattal segítenek a leendő szülőknél felkészülni életük egyik legfontosabb szerepére. Klubfoglalkozásaik a család egészség-

nek lehetőséget nyújtanak a szabadidő tartalmas eltöltésére. Lesz egy „Ifjúsági klub”, egy „Közös élménykereső klub”, nyáron pedig „Nap napok” rendezvénysorozat. A „Ha nem jön a baba” és a „Tanuljunk együtt” programok fiatal házaspároknak szólnak, a „Női kincsek” programsorozat a nőknek segít harmóniát teremteni önmagukban, a Williams Életkészség Tréningek pedig a konfliktuskezeléssel kapcsolatos gyakorlati ismereteket nyújtanak. A tanácsadásoknak és tréningeknek többnyire a Nap Klub Alapítvány épülete (1082 Budapest, Leonardo Da Vinci utca 8-10.) ad otthont, de lesznek programok a H13 Diák- és Vállalkozásfejlesztési Központban (Horánszky utca 13.) is. A programról és a tréningek helyszínéről, illetve kezdési időpontjaikról többet megtudhatunk a [www.ajovohidjai.hu](http://www.ajovohidjai.hu) honlapról. T.O.

# Vetítéses előadások

## A belépés ingyenes

Helyszín: H13 Diák- és Vállalkozásfejlesztési Központ  
(Bp., VIII., Horánszky u. 13.)

### ■ Április 3. szerda, 15 óra - UTAZÁS

A Vatikán és Róma

Előadó: Kiss Imre Károly (idegenvezető tanár, történész)

A pápai állam egy másik állam fővárosában. A pápává választásra esélyes bíborosok között volt és van magyar főpap is. Sixtus pápaválasztó kápolnájának freskóit szemlélve Michelangelóra, a Fórum romjainál Ceasarra, „A haza oltáránál” Olaszország megalakulására (és Mussolinire) is emlékezünk.



### ■ Április 10. szerda, 15 óra - „AJTÓK MÖGÖTT”

Előadó: Martsa Piroska (szobrászrestaurátor művész)

Írók, költők a Józsefvárosban

Martsa Piroska helyismereti sorozatában most a kerület irodalmi életét és múltját térképezi fel és mutatja be számunkra.

### ■ Április 17. szerda, 15 óra - TÖRTÉNELEM

Széchenyi István

Előadó: Dr. Tóth József (történész)  
„A legnagyobb



magyar” célkitűzései és tettei a Reformkorban.

A haza és haladás nevében első sorban a gazdasági fejlődést tartotta fontosnak, ennek érdekében egy sor intézményt hozott létre.

### ■ Április 24. szerda, 15 óra - KÉPZŐMŰVÉSZET

Az olasz és a németalföldi festészet (összehasonlító műalkotáselemzés)

Előadó: Sipos Endre (művészettudós)

Fülep Lajos szerint a remekművekben a nemzeti és az egyetemes jellemvonások érvényesülnek.



## Zerne-Fere klub

A Zene-Fere Klub következő előadása „Szeszély és Művészet” címmel 2013. április 11-én, csütörtökön, 18 órától kezdődik, Budapest VIII. kerület, Horánszky utca 13. szám alatt található H13 Diák- és Vállalkozásfejlesztési Központban.

Kovács Zalán László tubaművésznek, a Zene-Fere Klub házigazdájának vendége Medveczky Ádám Érdemes Művész, Liszt- és Kossuth-díjas karmester lesz, aki a Magyar Állami Operaház örökös tagja és a Zeneakadémia egyetemi docense.

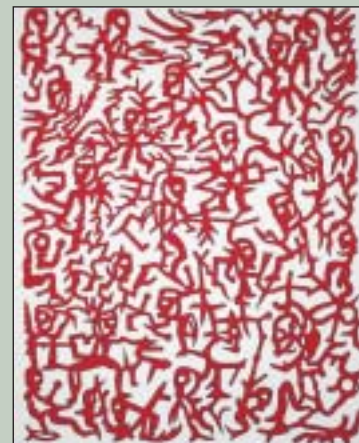
A másfélórás beszélgetés során szó lesz zenéről, operáról, művészetről,

szeszélyekről, váratlan fordulatokról. A kiváló karmesterrel virtuális társasutazásra lehet menni többek között Japánba, Thaiföldre, az USA-ba és Venezuelába. A nem mindennapi zenészetét érdekesebbnél érdekesebb sztorijai is felszínre kerülnek majd. A jelenlévők megtudhatják, hogy Medveczky Ádám miért vezényelte hegedűvonóval az Operazenekart, illetve az is kiderül, hogy az Érdemes Művész miért dobta meg üstdobverővel Ferencsik János karmestert.

A programra a belépés díjtalan!



## „TEXTIL-HATÁS”



Olajos György  
Munkácsy-díjas képzőművész  
kiállítása

április 5-én, péntek 18 órakor

Megnyitja: Simonffy Márta

Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségének elnöke, Budapest Terézváros alpolgármestere. Bemutatjuk Sulyok Gabriella a művészről szóló videótudját és Olajos György *Sacre c.* rövidfilmjét.

Helyszín: H13 Galéria, H13 Diák- és Vállalkozásfejlesztési Központ, 1085 Budapest, Horánszky u. 13.  
A kiállítás megtekinthető: április 5-30-ig, H-Cs.: 8-20 óráig, P.: 8-16 óráig



## Áprilisi programok

■ **Március 31. – április 1.** Kizöklentő tábor Csobánkán. A program regisztrációhoz kötött, a ratz.kriszti@halo.hu emailcímen, vagy az ingyenesen hívható zöld számon: 06 80 620 050 lehet érdeklődni, ill. jelentkezni

■ **Április 2. kedd 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok  
**18:00 – 20:00** Önvédelem fiúknak (8. ker. Mária u. 2.)

■ **Április 3. szerda 18:30 – 20:00** Női önvédelem (8. ker. Mária u. 2.)

■ **Április 4. csütörtök 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok

■ **Április 5. péntek 17:00 – 20:00** Playback csoport (nyitott!)

■ **Április 9. kedd 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok  
**18:00 – 21:00** Biblioterápia zárt csoport 1. alkalom (A csoport létszáma max. 15 fő, a jelentkezéseket a ratz.kriszti@halo.hu e-mail címre várjuk)

■ **Április 10. szerda 16:00 – 18:00** Tánc – önismeret – pályorientáció

■ **Április 11. csütörtök 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok  
**18:00 – 21:00** – NLP-café





## POLGÁROK HÁZA PROGRAMOK

1089 Budapest, Visi Imre utca 6., Telefon: (1) 299 8050

### 2013. április

#### ■ 6. szombat 19.00: Csurka István emlékére

Közreműködnek a Csurka István Emlékbizottság tagjai: Medveczky Ádám Kossuth-díjas karmester, Bucz Hunor, a Térszínház igazgatója, Reisz Pál ferences szerzetes, Mikóczy Zoltán, Overdose tulajdonosa, valamint Bazsinka Zsuzsa Érdemes Művész, Molnár András Kossuth-díjas, Berczelly István Kiváló Művész és Gárday Gábor operaénekesek, Csurka László Érdemes Művész és ifj.



■ 9. kedd 18.00: Költészet-napi Művészeti Szalon

Jászai László színművészek, és még sokan mások.

#### ■ 11. csütörtök 18.00: (Zenei) anyanyelvünk

A Költészet Napjára készülve, a Bánffy György Kulturális Szalonnal és a Magyar Polgári Együttműködés Egyesülettel közös kulturális estünkön közreműködnek: Elek Szilvia és Horváth Anikó zongoraművészek, Császár Angela, Juhász Róza, Körtvélyessy Zsolt és Oberfrank Pál színművészek, Zsádon Andrea és Szolnoki Tibor operettszínészek, Kiss Virág zongora- és Dezső Sándor gordonkaművész és még sokan mások. Műsorvezető: Takács Bence Ervin

#### ■ 11. csütörtök 15.00: Baross Gáborról Vetítéssel egybekötött előadást tart Gáspár János, a Magyar Közlekedési Közművelődésért Alapítvány elnöke

és Kiss Ottó mérnök, a „Lor-nyon és sétatálca” nyugdíjas klub vendégeként.

#### ■ 11. csütörtök 18.00: (Zenei) anyanyelvünk

A Költészet Napján anyanyelvünkéről és zenei ősnyelvünkről hallhatnak előadásokat: Czákó Gábor író: Az anyanyelvi kód nyomában c. előadása, Juhász Zoltán kutatómérnök, népzeneész: A zene ősnyelve c. előadása

#### ■ 13. szombat 10.00: Roma esélyek - konferencia

Az Utolsó Padban Egyesület által szervezett tanácskozáson választ keresnek arra, milyen esélyeket adhat a köznevelés azon, többségében zárt cigánytelepi körülmények között élő



gyermek számára, akik nem csupán mélysegesen szegények és elesettek, de értékrendjük több ponton ellentétes a többségi társadalom mindennapi valóságával.

Mit tenne Klebelsberg?

#### ■ 16. kedd 18.00: A nyugatosokról - de ŐSZINTÉN



Takaró Mihály új sorozatának már a címe is izgalmas. A kiváló irodalomtörténész lenyűgöző előadásaiban egyéni megvilágításban mutatja be irodalmunk egy-egy alakját. Az első alkalom témája: Ady Endre (Érminiszent, 1877. november 22. - Budapest, 1919. január 27.), a XX. század egyik legjelentősebb magyar költője. Kérjük, adományával támogassa a rendezvényt! Ajánlott összeg: 500 Ft.

## Örkény István: Kulcskeresők

Hogyan lesz hős egy pilótából, aki a leszállópálya helyett a köztemető előtt landol? Hogyan válik egy lakás börtönné? Hogyan lesz az önámítás a túlélés eszköze? És hogyan éljük túl sikertelenségeinket? Ilyen és ehhez hasonló kérdésekre kaphatunk választ, ha megnézzük a Bárka Színházban Örkény István örökérvényű darabját, a Kulcskeresőket, Forgács Péter rendezésében, a nyíregyházi Móricz Zsigmond Színház művészeinek előadásában.

A darabban kulcsszerepet játszik egy A kulcs, ami eltűnik, és egy bejárati ajtó, amely hol nem záródik, hol nem nyílik. Így kerülnek Fórisék új otthonának rabságába a vadonatúj bérház lakói: a folyton férjéért aggódó, idegrocns Nelli, a leszállá-

si bravúrokat hajkurászó férje, az otthonról menekülő lányuk, az állandó várakozásban élő szomszédnő, a fontoskodó ezermester, és a mások magánéletében betegeken kotnyeleskedő férfi, aki mindenáron meg akarja oldani az idegenek problémáit. A zárt szituáció új valóságot teremt: vallomások születnek sorsokról és kudarcokról, mindez pedig olyan komikus keretek között, hogy fel sem tűnik: kacagás helyett néhol sírnunk kellene. Örkény sziporkázó humorát azonban nehezen lehet megállni nevetés nélkül. Egyszerre szórakozta-

tó és elgondolkodtató dráma, amely garantált kikapcsolódást biztosít minden korosztály számára. (Forrás: 7óra7)

Az előadás időpontja: április 16. 19:00  
Bárka Színház elérhetőségei:  
1082 Budapest, Üllői út 82.  
Telefon: 06 1 303-6505



LÁSS, NE CSAK NÉZZ!

# SZERETETT

2013. ÁPRILIS 20-21.

**A HÉTVEGE TÉMÁJA:**  
KEMÉNY SZERETET, SZERET, AMIKOR ÖSSZETÖR ÉS SZERET, EZERT FELEMELI MERT NEVEL.  
A SZERETET ARCÁI ÉS MEONYILVÁNULÁSAI 2 NAPBAN.

**A PROGRAMBÓL:**  
ELŐADÁSOK, SZEMINÁRIUMOK, ZENE, KÁVÉHÁZ, FILMKLUB, BEUGRÓI, 4ÉRZÉK SZÍNHÁZ ÉS A JUBILÓSO JELENETE...  
ELŐADÓ: DURKÓ ISTVÁN, VÁRUNK ÁPR. 20-21-ÉN 10.00-TÓL.  
CÍM: BUDAPEST, VIII. JÓZSEF U. 12. INFO: 20-999-7296

Lásd, ne csak nézz!  
facebook.com/gatall  
A belépés díjtalan.

## Két új csúszda az Orczy-parkban

Két új csúszda várja a gyerekeket az Orczy-park játszóterén. A kerület színeiben, zöldben és sárgában pompázó, kicsik és nagyok elvárásainak egyaránt megfelelő csúszdákat a Losonci téri Általános Iskola alsó tagozatos diákjai próbálhatták ki elsőként.



A Józsefvárosi Önkormányzat által ajándékozott játékokat Zentai Oszkár, a Humánszolgáltatási Bizottság elnöke adta át. Elmondta, hogy a korábbi, 2007-ben épített csúszdák a használat során elkoptak, így elengedhetlenné vált a cseréjük. A mostaniak nemcsak szebbek és korszerűbbek, mint elődeik voltak, de a legszigorúbb biztonsági előírásoknak is megfelelnek. Ráadásul üvegszál erősítésű poliészterből készültek, ennek köszönhetően a rongálásnak és az időjárás viszontagságainak is jobban ellenállnak. „Az új csúszdákat a legkiválóbb szakemberek tervezték, és tökéletesen megfelelnek a szabványoknak, valamint a józsefvárosi gyermekek igényeinek” – mondta Zentai.

A diákok azonnal fel is avatták az új játékokat, amelyek a mosolygós arcok tanúsága szerint kitűnően vizsgáztak. T.O.



### 1084 Budapest Mátyás tér 15.

Szeretettel várjuk az 1-4 éves gyermekeket és szüleiket Menő Manó Tornára. A zenés-tornás foglalkozásokon találkozhatnak élő hangszer-játékkal, ismert és rég hallott dalokkal, mondókákkal és fejlesztő játékokkal. **Helyszín:** Kesztyűgyár Közösségi Ház. **Időpont:** szerda 9:15 és 10:05. **Elérhetőség:** www.menomantorna.hu. **Foglalkozásvezető:** Glória Tel: 06-70-9484-604.

Várunk mindenkit szeretettel a Kesztyűgyár Közösségi Házba!

További információ: www.kesztyugar.hu



## KEKEC

Társasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezete minden kedden a H13-ban 16-18 óráig tanácsadást tart tár-

sasházakkal kapcsolatos ügyekben. Vezető tanácsadók: Mozsárné elnök asszony és Galler Gábor főtítkárs.

**Helyszín:** Horánszky u. 13.



Cím: H-1089 Budapest, Orczy út 1.  
Telefon: 333-9501, Fax: 313-0298  
E-mail: info@orczyark.hu  
Weblap: www.orczyark.hu  
Nyitva tartás: minden nap  
6.00 – 22.00 óra között

### Sportolási lehetőségek

#### ■ Erdei futópálya

Az Erdei Futópálya várja sportkedvelő látogatóinkat.

#### ■ Orczy Futóklub

Gyere el közös edzéseinkre, minden kedden és csütörtökön 17.00-19.00 óra között. Találkozó: Központi öltözőépület, 17.00 óra. Várunk szeretettel az Orczy Futóklubban.

#### ■ Alakformálás

Kedden Zsirégető, csütörtökön Body&Mind tréning. Igény szerint Pilates csoport is indul. Bővebb információ Bakos Zsuzsi edző-

nél: 06/20-289-7293, info@eletmodtervezes.hu

#### ■ ETKA – Jóga (erőgyűjtő módszer) az Orczy-parkban!

Minden szerdán 18.30 – 20.00 óra között megtapasztalhatja a természetes mozgás örömeit. Minden érdeklődőt szeretettel vár Dudás Margit.

Érdeklődés: 06-70-258-6102

#### ■ Műüves labdarúgópálya

Csapatok figyelem! Bérleti díj: 9.400 Ft/óra, öltözővel, villanyvilágítással.

#### ■ Műanyag játékerterű teniszpálya:

Bérleti díj: 600 Ft/óra.

#### ■ A KRESZ Park használata ingyenes!

#### ■ Orczy Kalandpark

Érdeklődni, foglalni a következő címen lehet: Telefon: 20/236-1214

Weblap:www.orczykalandpark.hu

Email: info@ligetse.hu;

info@orczykalandpark.hu

### Tanfolyamok:

#### ■ Tehetséggondozó tanoda

Várjuk a 8 év feletti gyerekeket, akik kreatívak és képességeiket szeretnék fejleszteni: számítástechnika, angol-, táblajáték-oktatás és kézműves foglalkozások.

#### ■ Fotótanfolyam

Felnőttképzés kezdőtől a profi szintig az Orczy-park Főépületében.

További információ és jelentkezés:

Csikszenthy Csaba. Telefon: 20/390-1560

Email:cs.csaba@interware.hu

Weblap:www.digitalisfototanfolyam.hu

#### ■ Ruhagyűjtő konténer az Orczy-parkban

Ez a megoldás sok embernek biztosít lehetőséget, hogy a feleslegessé vált ruhanevelőt megszabaduljon, s így az arra rászorulóknak eljuttathatja a Vöröskereszten keresztül.A konténer a Főépület előtt található.

#### ■ Anonim Alkoholisták Közössége

Mindenki számára nyitott gyűlések vasárnaponként 11.00 – 12.00 óra között. Helyszín: Orczy-park – Főépület – Földszinti Terem

### Terembérlési lehetőség

Az Orczy-park főépületében található 65 és 80 négyzetméteres terem bérelhető. További információ a 333-9501-es telefonszámon.

### Elérhetőségek

Érdeklődni lehet a programokkal és tanfolyamokkal, terem- és sportpálya-bérléssel kapcsolatban 09. 00 – 16.00 óra között a 333-9501 telefonszámon.



## Kesztyűgyár Közösségi Ház rendszeres programok

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
9,00-18,00 Mentor program	9,00-18,00 Mentor program	9,00-18,00 Mentor program	9,00-18,00 Mentor program	9,00-18,00 Mentor program
9,00-12,00 Állskereső Klub	9,00-15,00 Női csoport	9,00-15,00 Női csoport	9,00-12,00 Állskereső Klub	9,00-13,00 RSZ ügyfélfogadás
	9,00-13,00 RSZ ügyfélfogadás	10,00-11,30 Webre, Nagylí	9,00-15,00 RSZ ügyfélfogadás	10,00-11,30 Webre, Nagylí
	10,00-11,30 Webre, Nagylí	13,00-16,00 Álláskereső tréning		14,00-15,30 Aktív csoport
14,00-16,00 Óvóklubon! - Teadélután	10,00-12,00 Óvó a klubban! - Angol	10,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	14,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	
14,00-17,00 RSZ ügyfélfogadás	10,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	14,00-15,30 Aktív csoport	14,00-17,00 Felnőtt Internet	
14,00-17,00 Felnőtt Internet	14,00-15,30 Aktív csoport	15,00-17,00 Kreatív nők klubs	15,00-18,00 Nyitott ház /Sport	17,00-18,00 Dance Force – Tánc
16,00-18,00 Kézműves/Ügyeskedő	16,00-18,00 Sportudvar	14,00-17,00 Kreatív Mentor	Péntekenként havonta: 1x Hanguljól 1x Családi nap 1x Bolhapiac	
17,00-18,00 Dance Force – Tánc	16,30-18,00 Női torna	17,00-18,00 Dance Force – Tánc	Szombatonként: 11,00 - 14,00 Felnőtt Műs Foglalkozás 10,00-13,00 Sporttárs 10,00-11,00 Irodalmi kör – fűvél	

A képzési programok részleteiről a Kesztyűgyár Közösségi Ház honlapján vagy telefonon érkező érdeklődés alapján lehet tájékozódni.

## „Tavaszi szél”

a Vasas Művészegyüttes  
Tánckarának  
táncházi műsora

április 5. péntek, 19 óra

Helyszín: Budapest, VIII.  
kerület, Kőfaragó utca 12.

**Balázs Péter – Csík Roberta: Szépasszonyok éneke**  
**Czomba Imre – Balázs Péter: A Pál utcaiak**

Belépődíj: 1.000.- Ft/fő A jegyek előadás előtt a helyszínen válthatók.



## A Pál utcai fiúk

Molnár Ferenc *A Pál utcai fiúk* című műve az ifjúság egyik legolvasottabb regénye. Az írói képzelet sok-sok valószínűleg megtörtént dologra épít. Ma is megvan a józsefvárosi Pál utca, azonosítható a grund helye, az iskola, a gitt-egylet naponta bejárt útvonal, a Fűvészkert és az ottani nevezetes tó, illetve a ház, ahol Nemeček Ernő élt és meghalt. Fogarassy Miklós irodalmár szórakoztatón komoly, mégis csejves előadása egy képzeletbeli nyolcadik és kilencedik kerületi séta során megidézi majd ezeket a helyeket és a kort. Az április 12-én, pénteken 17:30-kor kezdődő ingyenes rendezvénynek a Drunken Tailor Étterem és Időmulató (Népszínház utca 26.) ad otthont. A vendéglőben rendszeresen tartanak táncházasokat, felolvasóesteket, színházi esteket, kiállításokat, koncerteket és kézműves foglalkozásokat.



*vasas*  
**GÓBÉ**  
**Táncházzal**

minden pénteken  
kilenctől

21<sup>st</sup> és 22<sup>nd</sup> között tánctanítás

1085 Budapest,  
Kőfaragó utca 12.  
belpár: 500Ft

VASAS MŰVÉSZEGYÜTTES ALAPITVÁNY  
VASAS DANCE GROUP

NEA / NEMZETI

## „Énekelünk...” - Francia sanzonok és songok az Ódry Színpadon

Jótekonysági koncertet tartanak április 13-án 15 órától a Színház- és Filmművészeti Egyetem Ódry Színpadán (Vas utca 2/c) Bagó Gizellának, az egyetem énektanárnőjének jelenlegi és volt hallgatói, köztük Nagy Ervin, Hegyi Barbara, Jordán Adél és Homonnay Zsolt.

## Kisállatok az óvodában

Mit keres egy törpe kecske vagy az amerikai törpemalac az óvodában?

A Várunk Rád óvoda gyermekei számára óriási élményt jelentett a Kanga Alapítvány bemutatkozása. Az alapítvány 2008 óta látogat el állataival olyan intézményekbe, amelyek igénylik az állatsimogatás élményét, de nincs rá anyagi keretük, hogy állatsimogatót rendeljenek. Sajnos az óvoda helyi adottságai miatt csak két törpemalacot és egy kiskecskét simogathattak a gyermekek, de így is boldogan és izgatottan „táncoltak, és tornáztak” (lábemelés, forgás, letülés, bólogatás) együtt az állatokkal. Még kérdéseket is feltehettek a gyerekek, melyekre az idomított törpemalac bólogatással válaszolt. Ezúton is szeretnénk megköszönni az alapítványnak, hogy gyermekeink közelebről megismerhették ezeket az állatokat. Felejthetetlen élményt nyújtottak



számukra. Reméljük, hogy ez a kapcsolat a továbbiakban is megmarad, és lesz még alkalmunk együtt „malackodni”!



### Elismerés a JEGYMKÁI diákjainak

A Magyar Nemzeti Múzeum 2012 őszén *Múzeum Face* címmel kreatív alkotópályázatot hirdetett 14 és 26 év közötti fiatalok számára. A feladat egy óriásplakát megtervezése és megalkotása volt. A Józsefvárosi Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Központ és Általános Iskola diákjai ceruzát ragadtak, és Siposné Zubrecki Zsuzsanna pedagógus vezetésével hetekig tervezték, majd el is készítették a pályamunkát.

A zsűri különdíjjal jutalmazta az alkotást: felajánlotta, hogy plakáttervünket láthatóvá teszi a Magyar Nemzeti Múzeum egyik Múzeum körüti óriásplakátjának helyén. Büszkéek vagyunk rá, hogy tanulóink lelkes munkájának eredményét március 14-től két héten keresztül a Múzeum körúton járók is megtekinthették.

Köröminé Tóth Mária igazgató

## Ismét remekeltek a Losoncis sakkozók

A Sakk Diákolimpia egyéni budapesti döntőit A Törekvés Művelődési Házban rendezték meg március 23-án. A versenyre kerületünkől a Losonci Téri Általános Iskola sakkozói jutottak be. Minden korcsoport első 4 helyezette automatikusan tovább jutott a június eleji országos döntőbe, míg az 5-6. helyezetteknek lehetőség lesz részt venni egy pótdöntőn.

A Losoncis diákok kitűnően szerepeltek. A legkisebbek (a 2005-2006-ban születettek) korcsoportjában Bolgár Katica (2. a) bajnoki címet szerzett. Sikereinek értékét növeli, hogy a tavalyi korcsoportos világbajnokság egyik magyar résztvevőjét is legyőzte. Nővére, Bolgár Janka pontvesztés nélkül lett első a 2003-2004-ben született lányok kategóriájában. Ugyanitt ezüstérmet szerzett Shan Zhen Weng Kata (4.c). Osztálytársa, Cseke Viktória pedig 8. helyezett lett. Az 5-6. évfolyamos lányok csoport-

jában Pham Hoang Huong Hajni (6.b) 5. helyezteként szintén esélyes az országos döntőbe jutásra.

Az iskola sakkcsapatai is szépen menetelnek előre: bejutottak az április utolsó hétvégéjén, Szombathelyen megrendezésre kerülő országos döntőkre. Az alsó tagozatos lányok országos bajnoki címük megvédésére készülnek, míg a fővárosi csapatdöntőn ezüstérmes felsős lánycsapat az 1-10. hely valamelyikére esélyes a megyei bajnokokat is felvonultató mezőnyben. A budapesti bronzérmes fiúcsapatról a középmezőnybe jutás várható.



## VI. Józsefváros Open Sakkverseny



Március 15-17-én tartották meg az Orczy-parkban a VI. Józsefváros Open Sakkversenyt. Hatalmas volt az érdeklődés, de az idő szűke miatt 75 főre kellett maximalizálni az indulók számát. A versenyen Piroska István megvédte bajnoki címét. A legjobb 2000 értékszám alatti versenyző Sulcz István, a legjobb 14 éven aluli versenyző Marosi Levente, a legjobb senior versenyző Lakat Gyula, a legjobb női versenyző Szakács Enikő, a legjobb értékszám nélküli versenyző pedig Sármási Péter lett. A következő Józsefvárosi Open Sakkverseny tervezett időpontja szeptember 27-29-e.



## Szobai kankalin

**K**imondottan hálás és igénytelen ez az épp most virágzó növény. Nem érzékeny a hőingadozásra. Ha sokáig szeretnénk élvezni színpompás virágait, az ablaktáblák közé tegyük, mert az alacsonyabb hőmérséklet és a több fény hatására tovább virágzik. Rendszeresen és bőségesen öntözzük, mert a szárazságot nehezen tűri, de ne álljon sokat vízben, mert gyökerei rothadásnak indulhatnak. Kedveli a savanyú talajt, földje legyen humuszban gazdag. Ha eljön a jó idő, különösen a virágzás alatt, ültessük ki a szabadba. Vigyázat: levele, hajtása mérgező! Érzékeny bőrűeknél és kisgyermeknél viszketést, bőrpírt, rosszabb esetben pedig hólyagokat okozhat.



# Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok - nem csak nőknek

## Kuszkusz

**E**z egy arab eredetű tészta, mely úgy készül, hogy a daraszemeket nagyon finom lisztréteggel vonják be, így azok könnyebben magukba szívják a nedvességet. Kinézetre inkább gabonafélének tűnik, és megfőzni is úgy szokás, hogy egy ragu felett megpárolják. A szemek, miközben megduzzadnak és megpuhulnak, magukba szívják az étel gőzét és aromáját. Salátákhoz elég, ha egyszerűen hideg vízbe áztatjuk 20 percre, ekkor nem igényel főzést sem, majd adjunk hozzá salátához való zöldségeket, gyümölcsöket, magokat, fűszereket és öntetet. Ez a keverék jól illik a grillezett



húsokhoz és halakhoz, vagy akár egyszerű grillezett zöldségekhez. Nagy előnye, hogy rendkívül egyszerű az elkészítése.

## Medvehagyma

**Í**zre a fokhagyma és a snidling keveréke. Lehet belőle levest készíteni, ízesíthetünk vele bármilyen főételt, készíthetünk vele fűszervajat, jó körözöttbe, tésztákba, szószokba, salátákba. Nyersen feldarabolva vajas kenyérré



szórva igazi csemege! Olajjal, parmezán sajtjal, sóval és magokkal összeturmixolva kitűnő pesztó lesz belőle. Jellegzetesen erős illatát az ételekbe keverve elveszti, és nagyon kellemes aromát ad. A spenóthoz hasonlóan készítjük el főzelékként. Rántás nem kell hozzá, enyhén párolva, majd összeturmixolva finom étel. Egyszóval ezerarcú csodanövény! Kedvezően hat a gyomorra, a bélrendszerre, krónikus hasmenés és szorulás ellen jó hatású, a szédülést, fejfájást enyhíti, a magas vérnyomást csökkenti, tisztítja a vért, a vesét és a húgyhólyagot, elősegíti a vizelet ürítését. A medvehagymaszazonnak nagyjából májusban van vége. Ha később is szeretnénk ezzel a növényvel ízesíteni, érdemes néhány csokornyit lefagyasztani, vagy olívaolajban fűszerolajnak eltenni.

Kiss Éva

## Ma ezt sütöttem ki...

kipróbált, bevált receptek Évi konyhájából



## Medvehagymás pite

### Tészta:

- 15 dkg liszt
- 4 ek reszelt trappista sajt
- 10 dkg vaj
- só

### Töltelék:

- 3 dl tejszín
- 10 dkg reszelt trappista sajt
- 3 egész tojás
- egy csokor medvehagyma, felaprítva
- só, fehér bors, szerecsendió
- 10 dkg márványsajt a tetejére

A vajat elmorzsoljuk a liszttel, és a sóval, sajtjal összegyúrjuk. Ha nagyon nem akarna összeállni, pici vajat adjunk még hozzá. Belenyomkodjuk egy 24 cm-es kerek tortaformába úgy, hogy a peremére is jusson. Villával megszurkáljuk, majd 170 fokra előmelegített sütőben 15 percig elősütjük. Közben a töltelék hozzávalóit alaposan kikeverjük, rákenjük a tésztára, majd a márványsajtot a tetejére morzsoljuk. 200 fokos sütőben 20-25 perc alatt arany barnára sütjük.

### Miért egészséges?

Mert a medvehagyma méregtelenít, csökkenti a vérnyomást, jót tesz az érrel-

meszesedés ellen, fertőtleníti a gyomrot és serkenti a bélműködést.



## Apróhirdetés

**VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT** 1086 Teleki tér 8-9. fogsor-készítés, javítás, porcelán koronák, hidak készítése, saját fogtechnikai laboratóriumunkban. Tel.: Kovácsné, 31-35-604, 30-96-25-029

XIII. ker-i, 3. em., 25 nm-es, komfortos önkormányzati lakásomat elcserélem hasonló öröklakásra. RÁFIZETÉSSEL. Tel.: 06-70-419-5383

Szóljon barátnőjének, lányának, anyósának is! Nyitási PEDIKÚR-MANIKÚR AKCIÓN ajándék talpmasszázs és lakkozással a Schoco-Beauty-ban! Somogyi Béla u. 16., bejelentkezés: 06-30-851-8763

Vízórák szerelése és cseréje teljes ügyintézésel. Tel.: 251-4912  
Parkettás munkák, festés, mázolás, burkolás. Tel.: 06-30-948-8909

Kézpénzért vásárolunk! Aranyat, ezüstöt, Herendit, festményeket, órákat. Arany: 7.200 – 12.000 Ft, ezüst 180–360 Ft Tekintse meg interneten a [www.wesselenyigaleria.hu](http://www.wesselenyigaleria.hu), VII. Wesselényi u 19., Tel.: 317-99-38;

Társasházak közös képviselése, teljes körű ügyintézésel. Hátraleltek behajtását kiemelten kezeljük. Generál-F Kft. Tel.: 216-8802; e-mail: [iroda@general-f.hu](mailto:iroda@general-f.hu) [www.general-f.hu](http://www.general-f.hu)

Matematikai oktatást vállal szaktanár referenciákkal. Felvételre felkészítés, minden korosztálynak. Tel: 06-30-283-6352

TÁRSASHÁZKEZELÉS! Közös képviselést garanciával. Mi nem ígérgetünk! 06-30-623-9290; [www.primahome.hu](http://www.primahome.hu)



**Műszaki vizsga 19800- Ft-tól**  
akár **1 óra** alatt.

**1086 Bp. Teleki tér 21 Bosch Car Szerviz**  
telefon.: +36 1 3130-487, 06 30 821-2320

## INGYENES ANGOL NYELVTANFOLYAM!

Angol kezdő és haladó nyelvtanfolyam működik a Fővárosi Roma Oktatási és Kulturális Központ székhelyén. Bárki részt vehet a teljesen ingyenes angol nyelvtanfolyamokon, csatlakozni folyamatosan lehet. **Az oktatás helye:** 1088 Budapest Szentkirályi utca 7. I. emelet, oktatási terem [www.frokk.hu](http://www.frokk.hu)

## A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

tisztelettel meghívja Önöket művelődéstörténeti előadásorozatának következő beszélgetésére

**2013. április 12-én (pénteken)**  
**16 órára**

A Monarchia Klub témája:  
**Szlovákok a Monarchiában**

Előadó: **Kápolnai Kázmér**, a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat elnöke

Az előadás helyszíne: a Polgármesteri Hivatal 300-as előadóterme

(Bp. VIII., Baross u. 63-67. III. emelet)

A belépés ingyenes, minden érdeklődőt szeretettel várunk!



Folytatjuk az angolul tanulni vágyó nyolcadik kerületieknek szánt sorozatunkat. Olvasóink kérésére a könnyebb tanulhatóság kedvéért mostantól zárójelbe téve, **egyszerűsített kiejtés szerint, magyar írásmóddal** is leírjuk a nyolc, gyakran használt angol kifejezést.

**What about our plan?** (*vát öbáut áur plen?*) – Mi a helyzet a tervünkkel?

**I'm afraid it doesn't work.** (*áj m öfréd it dázönt vörk*) – Attól tartok, ez nem működik.

**What is it good for?** (*vát iz it gud for?*) – Mire jó ez?

**They work hard for the success.** (*déj vörk hárd for dö szökszesz*) – Keményen dolgoznak a sikerért.

**It is not better at all.** (*it iz not betör et ól*) – Ez egyáltalán nem jobb.

**He is not to be believed.** (*hi iz not to bí bílvád*) – Nem lehet neki hinni.

**You must be there at any rate** (*ju mászt bí der et eni rét*) – Mindenképpen ott kell lenned.

**I need your help.** (*áj níd jor help*) – Szükségem van a segítségedre.

## Alkoss és gyarapíts!

Segítünk, hogy a saját lábadra állj.

Segítünk, hogy az ötletedből valóság legyen.

Segítünk, hogy saját vállalkozásba vágd a fejszedet.

A Józsefvárosi Önkormányzat által létrehozott

**új vállalkozásfejlesztő központ**

várja azoknak a fiataloknak, frissen alakult  
kisvállalkozásoknak a jelentkezését,

akik tele vannak új ötlettel, elképzeléssel,  
tervvel, de megvalósításukhoz örömmel  
fogadnának szakmai segítséget,  
gyakorlati jó tanácsokat.

**Itt vagyunk.**  
**Segítünk.**

**[www.h13.hu](http://www.h13.hu)**





## Vonzások és változások

A Budapesti Tavasz Fesztivált megnyitó *Vonzások és változások – 18–19. századi magyar festészet magángyűjteményekben* című kiállításra a rendezők az említett korszak magyar festészeinek remekműveit gyűjtötték össze. Fertőszegi Péter művészettörténész, a Magyar Nemzeti Múzeumban megtekinthető kiállítást rendező Kogart kuratórium elnöke a megnyitón elmondta: A múltidéző tárlat – amely laza kronologikus sorrendben, öt teremben tekinti át a korszakot – 50 magángyűjteményből 65 magyar művész 128 festményét vonultatja fel, és a korszak minden jelentős alkotójának munkáit fel tudja vonultatni. A látogatók többek között Mányoki Ádám, Markó Károly, Munkácsy Mihály, Székely Bertalan, Paál László, Rippl-Rónai József, Szinyei Merse Pál és Csontváry Kosztká Tivadar, Csók István és Lotz Károly munkáiban gyönyörködve nyomon követhetik a magyar festészet kezdeteit, fejlődését és 19. század eleji felvirágzását.



**Minőséget olcsón!**

**Duna KÖNYVELÉS**  
LEGYEN TAGJA ÖN IS!

**1490 Ft**  
kötésért  
A sorozat ára: 43.805 Ft helyett: 37.455 Ft.

**IZÓRZÓK**  
30 részes szakácskönyvsorozat

**Benedek Elek Összes Meséje**  
30 részes könyvsorozat

**1695 Ft**  
kötésért  
A sorozat ára: 44.785 Ft helyett: 36.010 Ft.

**1195 Ft**  
kötésért  
A sorozat ára: 35.590 Ft helyett: 30.710 Ft.

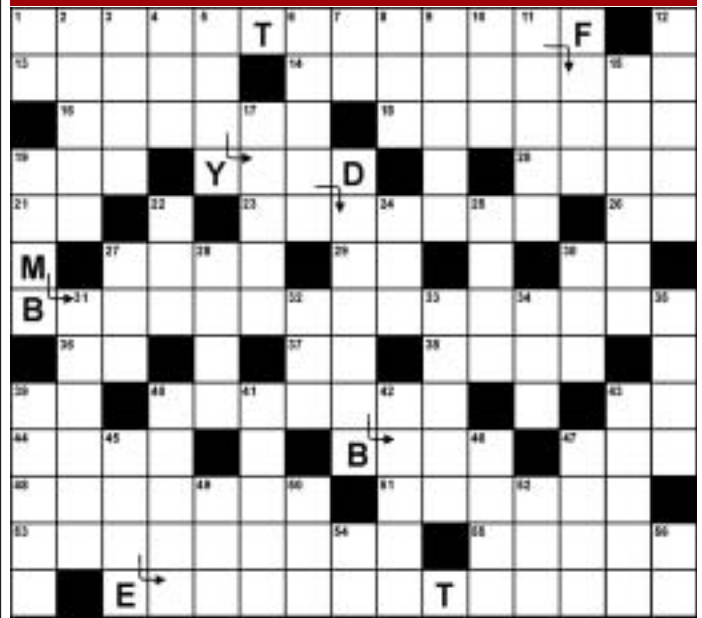
**Magyar királyok és uralkodók**  
27 részes könyvsorozat

**www.dunakiado.hu**

Aktuális sorozatainkat keresse az újságárusoknál és a Postán!  
Rendelje meg közvetlenül a kiadótól, így akár **5 KÖTETET INGYEN KAP** a sorozatból.

Postacímünk:  
1106 Budapest, Keresztúri út 8/A.  
Tel.: 264-4555, fax: 264-4551  
mobil: 06-70-364-7433  
E-mail: terjesztes@dunakiado.hu

## Pattan a rügy



**Vízszintes:** 1. Osváth Erzsébet verséből idézünk. Az első sor. 13. Mese, olaszul (FIABA). 14. Agyvérzéses. 16. Nem kell több (két szó). 13. Jogi feltevés (pl. az ártatlanságé). 19. Borgá Nationalsklub; finn hajózási társaság, rövid. 20. Elfogadja a véleményét (két szó). 21. Ami a vizesben és a rizsben megegyezik! 23. ... játékok; akrobatikus cirkuszi ugrószám. 26. Patakocsk. 27. Kényúr, despota. 29. Fél mérő! 30. Latin előjárószo (-ban, -ben). 36. Miénk, a végén! 37. Jómagam. 38. Népies műdal. 39. Centigramm, rövid. 40. Köretet tesz az asztalra a húshoz (két szó). 43. A -be rag párja. 33. Semmikor. 47. Tajték. 48. A papírhajtogatás művészete. 51. Elhalálozás, orvosi szóval. 53. Ellentmondás, ill. váratlan jelenség, görög eredetű szóval. 55. Bácsik élnek velük!

**Függőleges:** 1. Kefe közepe! 2. Alpesi osztrák város az olasz határ közelében. 3. Nem illatosított hintőpor. 4. Hűbéres része! 5. A versidézet második sora. 6. Töpörödvé szárad. 7. Üres ház! 8. Most ez 2012! 9. Fennmaradással kapcsolatos. 10. Tűzön pirul. 11. Atya lakója Romániában. 12. Német eredetű férfinév, jelentése vagyon + híres. 15. Község az Északi-Cserháton, Balassagyarmattól nem messze. 17. Francia fesztiválváros, konferenciák színhelye is. 19. A versidézet harmadik sora. 22. Hüvelyes főzeléknövény. 24. Színesfém. 25. Kettes találat a régi lottóban. 27. Bünyűgyi törvénykönyv, rövid. 28. Egy időpontban sem. 30. Schütz ...; nagy komikánk (1944-2002). 31. Lábakon álló húros hangszer népies neve. 32. Hideg évszak. 33. Irányjelző, avagy egyetemi bizonyítvány. 34. Azon a helyen. 35. Barna bőrű nép. 39. Csap lakója a Kárpátalján. 40. Jól megtermett. 41. Citrom, angolul. 42. Küzdőtér, porond, ismert olasz szóval. 43. Zenekarvezető, zongorista, a jazz nagy alakja (William „Count”, 1904-1984). 45. A versidézet negyedik, befejező sora. 46. Délutáni fő étkezés, estebéd, francia szóval, kiejtve. 47. ..., új legenda; Ady verse. 49. Adrienn beceneve. 50. Római 1, 10 és 100.. 52. A makk ász évszaka. 54. Csekély értékű római pénz. 56. A szélein kerek!

Zábó Gyula

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség címére (1082 Harmincettesek tere.) **Beküldési határidő:** 04.16. **03.05-ei rejtvényünk megfejtése:** A szabadság kivívása ott kezdődik, hogy lerügsz a cipődet, amikor szorít.  
**Nyerteseink:** Nagyváradai Szűcs Mihály, Mészáros Jenő  
A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.

## KÖZPONTI ELHELYEZKEDÉS ELÉRHETŐ ÁRON!

**METRODOM**  
OLDTORONYOK BUDAPESTEN



Kiváló közlekedés, megújult környezet, igényes, fiatalos, új építésű otthonok. **Bevezető árak 2013. március 31-ig: garzonok 8 190 000 Ft-tól, 2 szobás lakások 11 490 000 Ft-tól, 3 szobások 14 990 000 Ft-tól.**  
Cím: 1085 Budapest, Mátyás tér 11. Átadás: 2013. augusztus.  
[www.metrodom.hu](http://www.metrodom.hu)

Helyszíni értékesítési iroda:  
1085 Budapest, Mátyás tér 11.  
(06 1) 211 2062  
(06 30) 685 2200  
(06 30) 522 2236

**KIND.** Isten hozta nálunk.

## Meghívó, a jobb hallásért

# KIND

- Hangosabban hallgatja a televíziót másoknál?
- Úgy érzi, hogy az emberek nem beszélnek elég érthetően?
- Családtagjai megjegyzéseket tesznek a hallására?

Ha Ön a kérdések bármelyikére igennel válaszol, feltétlenül keressen fel minket!

- Ingyen, gyorsan, egyszerűen, kötelezettség nélkül.
- Egyéni értékelést kap hallásáról.
- Nyugodt környezetben, szeretettel várjuk Önt.

Akciónk április 3-tól az első 117 jelentkezőre érvényes.  
Bővebb információt halláscentrumunkban kaphat.

1085 Budapest  
Üllői út 34.  
Tel. 06 1 317 0926  
[ulloi@kind.hu](mailto:ulloi@kind.hu)

[www.kind.com](http://www.kind.com)



KIND. Hallás gondozás német színvonalon.



A Józsefváros kulturális életét, helyszíneit bemutató „Józsefváros” alkalmazás ingyenesen letölthető az okostelefont használók számára az AppleStore-on és az Android Market-en keresztül.

### HIRDESEN A JÓZSEFVÁROS ÚJSÁGBAN!

Hirdetésfelvétel a Szerkesztőségben előzetes telefon egyeztetés alapján: Tóth Józsefné 210-4900, vagy [szerkesztoseg@jozsefvaros.hu](mailto:szerkesztoseg@jozsefvaros.hu)